BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 RAQAMLI ILMIY KENGASH

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI

ISLOMOVA SHAXNOZA ISKANDAR QIZI

TIBBIY SHE’RIYATNING LINGVISTIK XUSUSIYATLARI

10.00.01 – O‘zbek tili

FILOLOGIYA fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI

Buxoro – 2026

UO‘K: [811.512.133`37:61]

Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi avtoreferati mundarijasi

Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам

Contents of Dissertation Abstract of the Doctor of Philosophy (PhD) on Philological Sciences

Islomova Shaxnoza Iskandar qizi
Tibbiy she’riyat lisoniy xususiyatlari 5

Исломова Шахноза Искандар кизи
Лингвистические особенности медицинской поэзии.....23

Islomova Shakhnoza Iskandar kizi
Linguistic Features of Medical Poetry.....45

E’lon qilingan ishlar ro‘yxati
Список опубликованных работ
List of published works.....52

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 RAQAMLI ILMIY KENGASH

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI

ISLOMOVA SHAXNOZA ISKANDAR QIZI

TIBBIY SHE’RIYATNING LINGVISTIK XUSUSIYATLARI

10.00.01 – O‘zbek tili

FILOLOGIYA fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI

Buxoro – 2026

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O‘zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasida B2023.2.PhD/Fil3269 raqam bilan ro‘yxatga olingan.

Doktorlik dissertatsiyasi Buxoro davlat universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o‘zbek, rus, ingliz (rezyume)) Buxoro davlat universiteti veb-sahifasining (www.buxdu.uz) hamda “Ziyonet” axborot-ta’lim portalining (www.ziyonet.uz) manzillariga joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar:	**Abuzalova Mehriniso Kadirovna** filologiya fanlari doktori (DSc), professor
Rasmiy opponentlar:	**Maxmaraimova Shohista Tuxtashovna** filologiya fanlari doktori (DSc), professor
	Abdiyev Murodqosim Bolbekovich filologiya fanlari doktori (DSc), professor
Yetakchi tashkilot:	**Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universiteti**

Dissertatsiya himoyasi Buxoro davlat universiteti huzuridagi ilmiy darajalar beruvchi DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 raqamli Ilmiy kengashning 2026-yil 7-sentabr soat 13:00 dagi majlisida bo‘lib o‘tadi (Manzil: 200118, Buxoro shahri, Muhammad Iqbol ko‘chasi, 11-uy. Tel.: +99865 221 29 14; faks: +99865 221 27 07, e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz).

Dissertatsiya bilan Buxoro davlat universitetining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (996-raqami bilan ro‘yxatga olingan). (Manzil: 200118, Buxoro shahri, Muhammad Iqbol ko‘chasi, 11-uy. Tel.: +99865 221 29 14).

Dissertatsiya avtoreferati 2026-yil 17-avgust kuni tarqatildi.

(2026-yil 17-avgustdagi 30-raqamli reyestr bayonnomasi).

B.E.Kilichev
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash raisi, filologiya fanlari doktori (DSc), professor

M.Y.Xojiyeva
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash ilmiy kotibi, filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD), dotsent

G.I.Toirova
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash qoshidagi Ilmiy seminar raisi, filologiya fanlari doktori (DSc), professor

KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Jahon amaliyotida tibbiyot va tilshunoslik integratsiyasi natijasida tibbiy terminologiyani standartlashtirish, tibbiy diskurs sifatini oshirish, tibbiy axborotni aniq va tushunarli yetkazish hamda nazmiy tabobat tilining kommunikativ imkoniyatlaridan samarali foydalanish yo‘nalishlari keng rivojlanmoqda. Shu bilan birga, tibbiy mazmundagi badiiy matnlarda qo‘llangan tibbiy birliklarni yagona tizimga keltirish, ularning milliy til manzarasidagi o‘rnini belgilash, lug‘at boyligini to‘ldirish, tibbiy kommunikatsiya va ta’lim jarayonlarida qo‘llash imkoniyatlarini kengaytirish zarurati saqlanib qolmoqda. Mazkur yo‘nalish tibbiy birliklarning izchil tavsifini yaratish, nazmiy tabobat tilining ifoda salohiyatidan samarali foydalanish hamda ularni ta’lim, tarjima, leksikografiya va raqamli til texnologiyalarida amaliy qo‘llash uchun dolzarb ahamiyat kasb etmoqda.

Dunyo tilshunosligida tibbiy birliklarning professional terminlar sifatida leksikologik sathdagi tadqiqiga e’tibor tobora kuchayib bormoqda. Bu jarayon tilshunoslikning tadqiqot yo‘nalishlariga sezilarli ta’sir o‘tkazib, tibbiyotga oid birliklarning leksik hamda lug‘aviy-grammatik xususiyatlarini keng tadqiq qilish imkonini bermoqda. Xususan, nazmiy usulda bayon etilgan tabobat durdonalari til xususiyatlarini tadqiq qilish, *salomatlik, kasallik, shifo, o‘lim* semalarini ifodalagan tibbiy birliklarning leksik-semantik, grammatik, milliy-mental jihatlarini o‘rganish muhim ahamiyat kasb etmoqda. Xalqona davo usullari bayoni keltirilgan nazmiy tabobat tili va undagi til birliklarining leksik-semantik, grammatik va lingvomadaniy xususiyatlarini o‘rganish tibbiyot lingvistikasida dolzarb masalalardan biriga aylanmoqda.

Mamlakatimizda o‘zbek tili, shuningdek, tilshunoslik fani istiqlol tufayli mustaqil taraqqiyot yo‘lidan borib, ilmiy dunyoqarashning yangi bosqichiga ko‘tarilmoqda. Chunonchi, mamlakatimizning istiqbolli rejalarida til takomiliga xizmat qiluvchi “Mamlakat hayotining barcha sohalarida, jumladan, davlat boshqaruvi, zamonaviy va innovatsion texnologiyalar, sanoat, bank-moliya tizimi, huquqshunoslik, diplomatiya, harbiy ish, tibbiyot va boshqa sohalarda davlat tilining imkoniyatlaridan to‘liq va to‘g‘ri foydalanishga erishish”[1] kabi ustuvor vazifalar belgilanganki, bu keyingi yillarda tilshunoslik va tibbiyot, tabobat va musiqa, tilshunoslik va jamiyatshunoslik, tilshunoslik va iqtisod, tilshunoslik va psixologiya kabi turli fanlarning hamkorlik jarayonlarini rivojlantirishga xizmat qilmoqda. Tibbiy lingvistikada tibbiy she’riyatning lisoniy xususiyatlarini yangi metodologik tamoyillar va zamonaviy mezonlar asosida o‘rganish zarurati yuzaga kelmoqda.

O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019-yil 8-oktyabrdagi PF-5847-son “O‘zbekiston Respublikasi oliy ta’lim tizimini 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to‘g‘risida”, 2020-yil 20-oktyabrdagi PF-6084-son “Mamlakatimizda o‘zbek tilini yanada rivojlantirish va til siyosatini takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”, 2023-yil 11-sentyabrdagi PF-158-son

[1] O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2020-yil 20-oktyabrdagi PF-6084-son “Mamlakatimizda o‘zbek tilini yanada rivojlantirish va til siyosatini takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida” Farmoni. https://lex.uz/ru/docs/-5058351

““O‘zbekiston – 2030” strategiyasi to‘g‘risida”gi Farmonlari, 2018-yil 5-iyundagi PQ-3775-son “Oliy ta’lim muassasalarida ta’lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini ta’minlash bo‘yicha qo‘shimcha chora-tadbirlar to‘g‘risida”, 2021-yil 19-maydagi PQ-5117-son “O‘zbekiston Respublikasida xorijiy tillarni o‘rganishni ommalashtirish faoliyatini sifat jihatdan yangi bosqichga olib chiqish chora-tadbirlari to‘g‘risida”, 2025-yil 20-oktyabrdagi PQ-308-son “Davlat tilini yanada rivojlantirishga oid qo‘shimcha chora-tadbirlar to‘g‘risida”gi Qarorlari hamda sohaga oid boshqa me’yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ushbu dissertatsiya muayyan darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi. Dissertatsiya respublika fan va texnologiyalar rivojlanishining I. “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, madaniy, ma’naviy-ma’rifiy rivojlantirishda innovatsion g‘oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish” ustuvor yo‘nalishi doirasida bajarilgan.

Muammoning o‘rganilganlik darajasi. Tibbiy birliklar dunyo tilshunosligida ham, o‘zbek tilshunosligida ham professional termin, shuningdek, xalqona atama sifatida leksikografik sath markazida turadi. Tibbiy terminlarning leksik-semantik, grammatik, evfemik, metaforik xususiyatlari, shuningdek, kognitiv, lingvomadaniy, psixolingvistik va shu kabi yo‘sinlardagi talqini, ularning ifoda semasidagi dolzarb muammolar, shuningdek, uning *tiriklik* va *o‘lim* lisoniy manzarasini idrok etishdagi o‘rni masalalari hamda tibbiy she’riyatning terapevtik xususiyatlari jahon tilshunosligida qator olimlar, xususan, Z.R.Polyutina, A.A.Leontev, K.F.Sedov, G.A.Abramova, I.A.Menshanina, O.P.Dovger, V.V.Jura, M.I.Barsukova, J.Frank, Y.F.Shuls, S.Spaniol, C.A.Malchido, D.Edvards, C.Debbie, S.M.Erinch, B. Aydın[2] kabilar tomonidan tadqiq qilingan va mavzuga oid nazariyalar, lug‘atlar, monografiyalar yaratilgan.

Keyingi yillarda antroposentrik asoslarda o‘zbek tibbiy lingvistikasi ham ma’lum darajada tadqiq qilindi, jumladan, o‘zbek tibbiy evfemizmlari, tibbiy frazeologizmlar, tibbiy birliklarning metaforik, perifrazik xususiyatlari, tibbiy

[2] Палютина. З.Р. Медицинская лингвистика как новое научное направление: проблемы становления и развития. – Башкортостана: Медицинский вестник, 2013. – 232 с.; Леонтьев А.А. Основы психолингвистики. – Москва: Смысл, 1997. – 287 с.; Седов К.Ф. Нейропсихолингвистика. – Москва: Лабиринт, 2007. – 274 с.; Меньшенина И.А. Лингвистические особенности научной медицинской статьи на английском языке. – Москва: Витебск, 2022. – 172 с.; Довгер О.П. Лингвопрагматический анализ терминологического корпуса медицинского дискурса через призму переводческой практики (на примере английского языка) // Russian Linguistic Bulletin. – России: Курск, 2023. – № 11 (47). – С. 1-5.; Жура В.В. Дискурсивная компетенция врача в устном медицинском общении. Дисс… канд. филол. наук. – Волгоград, 2008. – 407 с.; Барсукова М.И. Медицинский дискурс: стратегии и тактики речевого поведения врача. Автореф. дисс. …канд. филол. наук. – Саратов, 2007. – 21 с.; Frank J. The role of poetry and prose in medical education: the pen as mighty as the scalpel? Perspect Med Education. – Netherland, 2012. – P. 44-51.; Сатретдинова А.Х. Медицина в поэзии. Антология. – Астрахань: Изд-во ГОУ ВПО АГМА, 2011. – 111 с.; Шульц Ю.Ф. Медицина в поэзии греков и римлян. – Москва: Медицина, 1987. – 128 с.; Седов К.Ф. Нейропсихолингвистика. – Москва: Лабиринт, 2007. – 274 с.; Соломонова АА. Медицинская тема в литературе конца XIX - начала XXI вв. –Лобачевского: Филология. Искусствознание Вестник, 2014. – С. 309-313.; Spaniol S. Art and mental illness: where is the link? – USA: The Arts in Psychotherapy, 2001. – P. 221-231.; Malchiodi C.A. What is art therapy? – London: National Institute of Mental Health, 2011. – P. 1-11.; Edwards D. Art Therapy. – London: Sage Publications, 2004. – P. 31-41.; Erinç S.M. Sanat Psikolojisine Giriş. – Ankara:Ütopya Yayınevi, 2004. – S.29; Aydın B. Tıbbi Sanat Terapisi. – İstanbul: Basımevi, 2012. – S.69-83.

reklama tili kabi qator muhim masalalar o‘z yechimini topdi. Bu kabi tibbiy lingvistik tadqiqotlar o‘zbek tilshunoslari M.K.Abuzalova, N.I.G‘aybullayeva, D.R.Sobirova, F.I.Abdulxairova, M.G‘.Navro‘zova**,** G.A.Roziqova[3] kabilar tomonidan tadqiq qilingan. Ammo o‘zbek tilshunosligida nazmiy tabobatning til xususiyatlari, xalqona tabobatda qo‘llangan tibbiy birliklarning lisoniy jihatlari maxsus tadqiq etilmaganligi muammoning o‘rganilishiga turtki bo‘ldi.

Tadqiqotning dissertatsiya bajarilgan oliy ta’lim muassasasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog‘liqligi. Dissertatsiya Buxoro davlat universitetining ilmiy tadqiqot ishlari rejasiga muvofiq “O‘zbek tilshunosligida til, shaxs va jamiyat munosabatlari tadqiqi muammolari” (2022-2026 y.y.) mavzusidagi ilmiy yo‘nalish doirasida bajarilgan.

Tadqiqotning maqsadi tib ilmiga oid she’riy asarlarning lisoniy tahlilini amalga oshirish, tibbiy she’riyatdagi til birliklarining badiiy ifodasini lingvopoetik, lingvomadaniy xususiyatlarini aniqlashdan iborat.

Tadqiqotning vazifalari:

antroposentrik tilshunoslik doirasida tibbiyot va boshqa fanlar integratsiyasi jarayonini, xususan, tibbiyot va she’riyat o‘rtasidagi mushtaraklikni tahlil etish;

tibbiy she’riyatning shakllanishi, rivojlanish bosqichlari va zamonaviy tilshunoslik doirasida o‘rganilishini aniqlash;

tibbiy she’riyat leksikasini tadqiq etib, tibbiyotga oid terminologiya, metaforik vositalar hamda inson salomatligiga daxldor til birliklarining badiiy ifodasini lingvopoetik jihatdan tahlil qilish;

tibbiy she’riyatning lug‘aviy-grammatik xususiyatlarini aniqlash, tibbiyotga oid termin va atamalarning badiiy nutqda qo‘llanishi, ularning morfologik va sintaktik o‘ziga xosliklarini, shuningdek, tibbiy birliklarning poetik ifoda vositalari orqali til tizimida aks etishini o‘rganish.

Tadqiqotning obyekti sifatida nazmiy tabobatda qo‘llangan tibbiy birliklar tanlangan.

Tadqiqotning predmetini nazmiy tabobatda qo‘llangan tibbiy birliklarning leksik-semantik, grammatik va milliy-mental xususiyatlari hamda tibbiy she’riy matnlardagi tibbiy metaforalar, tibbiy frazeologik va paremiologik birliklar tashkil etadi.

Tadqiqotning usullari. Dissertatsiyada kuzatish, tavsiflash, tasniflash, qiyosiy, qiyosiy-tarixiy, lingvokulturologik tahlil kabi usullaridan foydalanilgan.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

tibbiyotning she’r terapiya, musiqa terapiya, tibbiy lingvistika, fitoterapiya va tibbiy informatika kabi fanlararo yo‘nalishlar bilan integratsiyalashuvi natijasida o‘zbek tilida yagona tibbiy axborot maydonining shakllanish qonuniyatlari yoritilib,

[3] Abuzalova M.K. Lingvistika va tibbiyot hamkorligi ijtimoiy zarurat sifatida / “Soha lingvistikasi: tilshunoslik va tibbiyot integratsiyasining muammolari, yechimlari hamda istiqbollari” mavzusidagi xalqaro ilmiy amaliy konferensiya materiallari. – Buxoro, 2021. – B.17-22.; G‘aybullayeva N.I. O‘zbek tili tibbiy evfemizmlarining qisqacha izohli lug‘ati. – Buxoro: Durdona, 2021. –71 b.; Sobirova D.R. Samarali tibbiy reklama matnlarini yaratishning muhim omillari. – Buxoro: Durdona, 2024. – 116 b.; Abdulxairova F. O‘zbek tilida tibbiyot atamalarining metaforik manzarasi. Filol. fan. b. fals. dokt. (PhD) ...diss. – Toshkent, 2021. – B.23; Navro‘zova M.G‘. O‘zbek folklori tilida tibbiy birliklarning etnolingvistik va lingvopoetik ifoda xususiyatlari. Filol. fan. b. fals. dokt. (PhD) ...diss. – Buxoro, 2023. – 142 b; Roziqova G. Mahmud Koshg‘ariy “Devon”ida qo‘llangan tibbiyotga doir so‘z va atamalarning leksik-semantik tahlili // Xorazm ma’mun akademiyasi axborotnomasi. – № 9, 2020. – B.187-191.

mazkur integratsion jarayonning tibbiy bilimlarni tizimli tashkil etish, terminologik birliklarni me’yorlashtirish va boyitish, tibbiy axborot almashinuvini optimallashtirish, kasbiy muloqot sifatini yuksaltirish hamda zamonaviy tibbiy kommunikatsiyaning samaradorligini ta’minlashdagi hal qiluvchi o‘rni asoslangan;

tabobat bayoni berilgan nazmiy tibbiyot ildizlari qadimiyligi, ilk turkiy manbalar – “Avesto”, “Devonu lug‘ati-t-turk”ga borib taqalishi, tabib bo‘lmasa-da, asarlarida tabobat ilmi bayoni nazmiy usulda keltirilgan qator mumtoz shoirlarimiz asarlari lisoniy tahlilga tortilib, undagi tibbiy birliklarning lingvistik tasnifi keltirilgan;

nazmiy tibbiyotda qo‘llaniladigan tibbiy metaforik, tibbiy frazeologik va tibbiy perifrazik birliklarning lisoniy-semantik hamda funksional xususiyatlari nazariy ochiqlangan, mazkur tibbiy birliklarning tibbiy terminlarga nisbatan noprofessional diskursda yuqori kommunikativ salohiyatga egaligi, tibbiy axborotni ommaga aniq, ravshan, tushunarli va ta’sirchan tarzda yetkazishga xizmat qiluvchi samarali lisoniy vosita vazifasini bajarishi dalillangan;

tibbiy aforizmlar orqali ifodalangan nazmiy tibbiyot tilida tabobatga oid bilimlar bilan bir qatorda xalqning milliy-madaniy tafakkuri, tarixiy xotirasi, e’tiqodiy qarashlari, ma’naviy qadriyatlari va milliy-mental xususiyatlari verbalizatsiya qilinishi, mazkur jarayonda xalq folklori hamda an’anaviy tibbiyot o‘rtasidagi uzviy aloqadorlikning til birliklarida aks etishi lingvokulturologik nuqtayi nazardan asoslangan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:

nazmiy tibbiyotda qo‘llangan tibbiy axborot tashuvchi til birliklari til sathida muhim o‘rin tutganligi, ularning grammatik tamoyillari, mavzuviy va tarkibiy-semantik belgilari kompleks holda aniqlangan;

tibbiy birliklarning lisoniy xususiyatlarini yoritish bilan bog‘liq nazariy xulosalar soha lingvistikasi shakllanishi hamda rivojlanishi uchun ahamiyatli bo‘lgan ilmiy yondashuvlarning yuzaga kelishiga xizmat qilishi izohlangan hamda tibbiyot sohasi bo‘yicha yig‘ilgan nazmiy tibbiyot til birliklari kasb egalari nutqini boyitishda xizmat qilishi kontekstlar tahlili orqali aniqlangan.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi birlamchi ilmiy-uslubiy manbalarga, xususan, respublikamiz hamda xorijlik olimlarning nazariy fikrlariga tayanilganligi, muammoning aniq qo‘yilganligi, chiqarilgan xulosalarning kuzatish, tavsiflash, tasniflash, umumlashtirish, qiyoslash, kognitiv hamda uslubiy-kontekstual tahlil usullari orqali dalillanganligi, tadqiqotning materiali sifatida ensiklopediyalar, mumtoz badiiy adabiyot durdonalari, tib ilmiga oid nodir kitoblar, soha jurnallari, badiiy va davriy nashr materiallari asosida tibbiy birliklardan foydalanilganligi, tahlil hamda talqin qilinganligi, shuningdek, respublika va xalqaro miqyosdagi ilmiy nashrlarda chop etilgan maqolalarda keltirilgan nazariy fikr va xulosalarning amaliyotga joriy etilganligi, olingan natijalarning vakolatli tuzilmalar tomonidan tasdiqlanganligi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati nazmiy tibbiyotda qo‘llangan tibbiy birliklarni tavsiflash va metodologiyasini ishlab chiqishda nazariy material bo‘lib xizmat qilishi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati to‘plangan materiallar va xulosalarning “Kommunikativ tilshunoslik”, “Psixolingvistika”, “Matn lingvistikasi” hamda tibbiyotga ixtisoslashgan talabalarga “O‘zbek tilining sohada qo‘llanishi”, “Nutq madaniyati” kabi fanlarni o‘qitishda qo‘llanilishi, shuningdek, ommaviy axborot vositalari va soha xodimlariga qo‘llanma sifatida xizmat qilishi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Tibbiy she’riyatning lisoniy xususiyatlarini tadqiq qilish jarayonida erishilgan ilmiy natijalar asosida:

nazmiy tibbiyotda qo‘llaniladigan tibbiy metaforik, tibbiy frazeologik va tibbiy perifrazik birliklarning lisoniy-semantik hamda funksional xususiyatlarining nazariy ochiqlanishi, mazkur tibbiy birliklarning tibbiy terminlarga nisbatan noprofessional diskursda yuqori kommunikativ salohiyatga egaligi, tibbiy axborotni ommaga aniq, ravshan, tushunarli va ta’sirchan tarzda yetkazishga xizmat qiluvchi samarali lisoniy vosita vazifasini bajarishi natijasida olingan xulosalardan Buxoro davlat universitetida bajarilgan AL-662204396-raqamli “Buxoro adabiy muhiti ijodkorlarining ilmiy-adabiy merosi bo‘yicha elektron platforma yaratish” mavzusidagi amaliy loyihani amalga oshirishda foydalanilgan (Buxoro davlat universitetining 2025-yil 21-oktyabrdagi 6510-son ma’lumotnomasi). Natijada loyiha Buxoro adabiy muhiti allomalaridan biri – Ibn Sino ijodiga doir yangi ma’lumotlar bilan boyigan;

tibbiy aforizmlar orqali ifodalangan nazmiy tibbiyot tilida tabobatga oid bilimlar bilan bir qatorda xalqning milliy-madaniy tafakkuri, tarixiy xotirasi, e’tiqodiy qarashlari, ma’naviy qadriyatlari va milliy-mental xususiyatlari verbalizatsiya qilinishi, mazkur jarayonda xalq folklori hamda an’anaviy tibbiyot o‘rtasidagi uzviy aloqadorlikning til birliklarida aks etishi lingvokulturologik nuqtayi nazardan ilmiy asoslanganligi haqidagi fikrlardan Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universiteti huzuridagi Davlat tilida ish yuritish asoslarini o‘qitish va malaka oshirish markazida 2024-2025-yillarda bajarilgan ALM-202310132634 raqamli “Yangi so‘z va atamalarning o‘zbekcha muqobilini sun’iy intellekt asosida avtomatik taqdim qiluvchi atamacom.uz dasturiy ta’minoti platformasi va mobil ilovasini yaratish” mavzusidagi innovatsion loyihani amalga oshirishda foydalanilgan (Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universiteti huzuridagi Davlat tilida ish yuritish asoslarini o‘qitish va malaka oshirish markazining 2025-yil 5-noyabrdagi 1933-son ma’lumotnomasi). Natijada loyiha milliy til jozibasi, xarakterini ko‘rsatib turuvchi tibbiy metaforik, tibbiy frazeologik, tibbiy perifrazik birliklar bilan boyitilib, platformaning mukammallashishiga xizmat qilgan;

tabobat bayoni berilgan nazmiy tibbiyot ildizlari qadimiyligi, ilk turkiy manbalar – “Avesto”, “Devonu lug‘ati-t-turk”ga borib taqalishi, tabib bo‘lmasa-da, asarlarida tabobat ilmi bayoni nazmiy usulda keltirilgan qator mumtoz shoirlarimiz asarlari lisoniy tahlilga tortilib, undagi tibbiy birliklarning lingvistik tasnifi asosidagi xulosalardan 2024-2025-yillarda O‘zbekiston Milliy teleradiokompaniyasi “Buxoro” viloyati teleradiokanalining “Assalom, Buxoro”, “Najot bilimda” teleko‘rsatuvlari ssenariylarini tayyorlashda foydalanilgan (Buxoro viloyati teleradiokompaniyasining 2025-yil 24-noyabrdagi 01-09-260-son

ma’lumotnomasi). Natijada ushbu teleko‘rsatuv va radioeshittirishlar mazmunan boyigan hamda ma’lumotlarning aniqligi va izchilligi ta’minlangan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Tadqiqot natijalari 7 ta, jumladan, 1 ta xalqaro va 6 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida muhokamadan o‘tkazilgan.

Tadqiqot natijalarining e’lon qilinganligi. Tadqiqot mavzusi bo‘yicha jami 13 ta ilmiy ish, jumladan, O‘zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining dissertatsiya asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 6 ta maqola, jumladan, ularning 4 tasi respublika va 2 tasi xorijiy jurnallarda nashr etilgan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa, foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxatidan tashkil topgan. Shuningdek, dissertatsiyadan ilmiy tadqiqiot mohiyatini yoritishga xizmat qiluvchi 7 ta rasm va 6 ta jadval o‘rin olgan bo‘lib, ishning umumiy hajmi 133 sahifani tashkil qiladi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Dissertatsiyaning **Kirish** qismida ishning dolzarbligi, muammoning o‘rganilganlik darajasi, dissertatsiya ishining ilmiy tadqiqot ishlari rejalari bilan bog‘liqligi, tadqiqotning metodologik va nazariy asoslari, tadqiqotning maqsadi, vazifalari, obyekti va predmeti, tadqiqot metodlari, ilmiy yangiligi, tadqiqot natijalarining joriy qilinishi, tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi, dissertatsiya natijalarning e’lon qilingani, ishning tuzilishi va hajmi kabilar bayon etilgan.

Dissertatsiyaning birinchi bobi “**Tibbiy she’riyatning shakllanishi va taraqqiyoti**” deb nomlangan. Bobning *“Tibbiyot va fanlararo integratsiya”* nomli birinchi bo‘limida tibbiyot fanining tadqiq doirasi inson salomatligiga ta’sir ko‘rsatadigan barcha ijtimoiy, tabiiy va mehnat omillarini o‘z ichiga olishi tufayli u ijtimoiy, aniq hamda gumanitar fanlar bilan keng ko‘lamli va uzviy integratsiyaga kirishishi asoslab berilgan. Dastlab tibbiyotning tilshunoslik bilan integratsiyasiga urg‘u berilib, bu ikki fan tutashgan nuqtada rivoj topgan tibbiy lingvistika doirasida jahon va o‘zbek tilshunosligida amalga oshirilgan tadqiqotlar tahlili keltirilgan. Jahon tilshunosligida fanlar integratsiyasida dastlab tibbiyot va tilshunoslik ta’siri o‘rganildi. Rus tilshunosligida A.Leontev[4], K.Sedov[5]. Z.Palyutina[6] kabi qator olimlar bu borada o‘z izlanishlarini amalga oshirdilar. Inson nutq jarayonlarini tadqiq etuvchi psixolingvistika bilan bir qatorda, patopsixolingvistika va psixiatrik tilshunoslik kabi yo‘nalishlar inson nutqi bilan bog‘liq jarayonlarning yuzaga kelishidagi og‘ishlarni o‘rganadi. Zamonaviy tilshunoslik bag‘rida qator ilmiy yo‘nalishlar – biolingvistika, ekolingvistika, fiziolingvistika va antropologik tilshunoslik kabilar aynan tibbiyot ta’sirida shakllandi, deyish mumkin. Ushbu ilmiy yo‘nalishlar doirasida yangi fanlar, masalan, *artikulyatsiya va perseptiv fonetika* paydo bo‘ldi[7]. Inson tili, nutqi uning qanchalik sog‘lomligini ko‘rsatuvchi belgi

[4]Леонтьев А.А. Основы психолингвистики. – Москва: Смысл, 1997. – 287 с.
[5]Седов К.Ф. Нейропсихолингвистика. – Москва: Лабиринт, 2007. – 274 с.
[6] Палютина. З.Р. Медицинская лингвистика как новое научное направление: проблемы становления и развития // Медицинский вестник. – Башкортостана, 2013. – С. 232.
[7] Ахманова О.С. Лингвистический энциклопедический словарь / 2-е изд., стер. – Москва: УРСС: Едиториал УРСС, 2004. – С.71.

ekanligiga asoslanib, G‘arbda normal jismoniy rivojlanishdan chetga chiqish natijasida nutqda namoyon bo‘ladigan shaxs tilidagi nuqsonlarni o‘rganish uchun *klinik tilshunoslik* tashkil etildi[8]. Tibbiyot va tilshunoslikning integratsiyaga kirishuvi ko‘plab kasalliklarga oson davo usullarini topishga imkon yaratdi. Ibn Sino aytganidek: “Biz uchtamiz: men, sen va kasallik. Agarda men bilan sen birlashsak, albatta, kasallikni yengamiz, agarda sen kasallik yoniga tushadigan bo‘lsang, unda men ojizman”[9]. Bu axborotli yondashuvdir. Axborotni to‘g‘ri yetkazib berish va uni qabul qilish juda muhimdir. Bu esa shifokor va bemor diskursida tibbiyot va tilshunoslik kesishgan nuqta – *tibbiyot lingvistikasi* bag‘rida shakllangan bo‘ladi. Ibn Sino tabib, nafaqat, muolajakor, davokor bo‘lmog‘i, balki mohir notiq, kuchli pedagog bo‘lishi kerakligini ham ta’kidlaydi. Qadim davrlardan buyon tibbiyot inson ruhiyatiga bevosita ta’sir ko‘rsatuvchi musiqa fani bilan o‘zaro aloqada bo‘lib, ushbu integratsiya natijasida *musiqa terapiya* yo‘nalishi shakllangan va uning psixik kasalliklarni davolashdagi samaradorligi ilmiy asoslangan.

Bobning ikkinchi bo‘limi *“Tibbiy she’riyatning shakllanish tarixi va rivoji”* deya nomlanib, insoniyat svilizatsiyasi bilan tengdosh tabobat tarixidagi ilk nazmiy tibbiy manbalar xususida so‘z yuritilgan. Inson tamadduni beshigi sanalgan qadimgi Sharqda dastlabki tabobat bilimlari, tabiblik ilmi, davolash usullari, tibbiy asarlar shakllanganligi, ilk tabobat ibodatxona tabobati bilan birga tanilganligi haqidagi ma’lumotlar keltirilib, tabiblikning mustaqil kasb, tabobatga esa mustaqil fan sifatida qaralishi O‘rta Osiyo xalqlarining muqaddas manbasi — “Avesto”da alohida ta’kidlanganligi ko‘rsatilgan. “Avesto”ning Vandidot deb nomlangan sakkizinchi bo‘limi maxsus tabobat ilmiga bag‘ishlangan[10]. Tabobatga oid manbalarning dastlabki namunalari qadim tarixga ega ekanligi islom dinining muqaddas kitobi – Qur’oni Karim va payg‘ambar (Muhammad s.a.v.) hadislaridan o‘rin olgan tibbiy ma’lumotlar bilan asoslangan. Tabobat tarixiga nazar solsak, qadimda arab va fors ijodkorlari ijodida “tabobat” nomli maxsus janr mavjud bo‘lganligi, unda shoir va yozuvchilar tabobatga oid bilimlarini yoritib, tib ilmiga oid bahs va munozaralar yuritilganligi qayd etilgan. Shu o‘rinda aytish joizki, islomdan avval yaratilgan tabobatga oid fors tilidagi birorta asar haqida yaxlit ma’lumot yetib kelmagan. Tabobat ilmiga oid ilk fors tilidagi nazmiy asar sifatida hakim Ahmad Maysariyning IX asrda yaratilgan “Donishnoma”si e’tirof etiladi. 980-yilda kitobot qilingan ushbu kitobda tabobatning nazariy va amaliy masalalari bayoni keltirilgan[11].

Jahon adabiyotida *tibbiy she’riyat* yoki *tibbiy lirika* deb nom olgan yo‘nalishlar shakllangan bo‘lib, Qadimda Yunon va Rim shifokorlarining tibbiyot masalalariga bag‘ishlangan maxsus asarlarida she’riy shaklda yaratilgan tibbiy tazkiralar mavjudligi bayoni berilgan. Antik davrlar adabiyotida XI asrga oid fransuz shoiri M.Renskovoning “Lapidarium” she’riy kitobida 60ta mineralning xossalari she’riy shaklda bayon etilgan[12]. Shuningdek, tibbiy she’riyatning rivojlanishi she’riyatning

[8] Палютина. З. Медицинская лингвистика как новое научное направление: проблемы становления и развития // Медицинский вестник. – Башкортостана, 2013. – С. 232.
[9] Абу Али ибн Сино. Тиб қонунлари. – Тошкент: А.Қодирий номидаги халқ мероси. – И жилд. – 1993. – Б. 1035.
[10] Махкам А. Авесто. – Тошкент: Шарқ, 2001. – Б. 106.
[11] Ҳасаний М. Ўтмишда табобат асарлари қайси усулда ёзилган? // Ҳуррият газетаси, 2009. – Б. 7.
[12] Шульц Ю.Ф. Медицина в поэзии греков и римлян. – Москва: Медицина, 1987. – С.128.

terapevtik funksiyasi bilan uyg‘un holda kechgan. Jumladan, Turkiyada she’riy tibbiy asarga potensiali yuqori bo‘lgan tibbiy-psixologik qo‘llanma sifatida qaralib, uning hissiy kamolot vositasi ekanligi[13] aniqlangan. She’r terapiyasi ayrim adabiyotlarda *san’at terapiyasi* deb ham atalib, u badiiy materiallardan foydalaniladigan ekspressionistik terapiya shaklida[14] berilgan. Ingliz tabobatida she’riyat eng qadimiy dori sifatida baholanib, she’r uzoq vaqtdan beri shifoning bir qismi bo‘lib kelganligi e’tirof etilgan. Ingliz ilm maydonida J.Keats, O.Xolms, U.Uilyams kabilar *tibbiy she’riyat* namoyandalari bo‘lgan[15]. Rus adabiyotida (V.Sorokina, Y.Mamleyeva[16]) ham tibbiy asarlar nasriy va nazmiy shakllarda yozilib, nasriy tibbiy asarlarda bemor va shifokor munosabatlari asosiy o‘rin egallasa, she’riy tibbiyotda bemor va shifokorlarning ruhiy holatlari bayoni talqin etilgan[17]. Sharq tibbiy she’riyati juda qadimiy an’analarga ega bo‘lib, ushbu ilmiy merosni umumlashtirib, uni yangi rivojlanish bosqichiga ko‘targan buyuk alloma – Ibn Sino hisoblanadi. U tibbiy bilimlarni nazm (urjuza) va nasr shaklida bayon etib, tabobatning she’riy ifoda usulini keng ommalashtirgan hamda keyingi davr shoir-tabiblar ijodiga sezilarli ta’sir ko‘rsatgan. Abu Ali ibn Sino “Urjuza” nomli tibbiy she’riy asarida: “Tabib badanning shohi bo‘lganidek, shoir tilning amiridir”, – deb yozgan edi[18]. “Urjuza” muallifning o‘zi tomonidan yozilgan nasriy muqaddima va 1326 baytdan iborat asosiy qismdan tashkil topgan ixcham shakldagi tib kitobidir. “Urjuza” asarining nasriy muqaddimasida buyuk hakim Ibn Sino she’riy tibbiy asarlarning vujudga kelishi haqida shunday deydi: “Hakimlar va qadimgi vaqtda o‘tgan fozillarda podshohlar, amirlar, xalifa va vazirlar, qozikalon, faqihlarga nasr va nazmda turli fan hamda ilmlar bo‘yicha asar yozib taqdim etish yo‘li bilan xizmat ko‘rsatish odat bo‘lib kelgan. Xususan, tabib-shoirlar, ko‘pincha, rajaz bahrida nazmlar yozganlar va kunnoshalar (suryoniy tilidan kirgan bu so‘zning asl ma’nosi – “*ayrim qoidalar ajralib chiqadigan qonunlar to‘plami*” bo‘lib, bu yerda tibbiy to‘plam kitobini bildiradi) tuzganlar. Bundan ko‘zlangan maqsad rajazga kim mohir, kim ojiz ekanligini aniqlash bo‘lgan. Buning natijasida podshohlar tabobat qonunlari va hikmatning yo‘l-yo‘riqlari bilan tanishganlar”[19]. Bundan ayon bo‘ladiki, she’riy tibbiy asar yaratish an’ana tusiga kirgan va tibbiy she’r uchun aniq vazn belgilab qo‘yilgan. O‘rta asrning qomusiy allomalaridan biri Abu Rayhon Beruniyning “Minerologiya” kitobida ham 84 ta, “Saydana” asarida esa 65 ta o‘simlik, ma’dan va hayvonotdan olinadigan dorilar haqidagi she’rlar keltirilgan.

Mumtoz tibbiy she’riyatda kasalliklarning klinik tavsifi, murakkab patologik jarayonlar hamda insoniy iztiroblar badiiy talqin qilinib, ma’naviy-axloqiy xulosalar chiqarishga yo‘naltirilgan. Zamonaviy tibbiy she’riyatda esa asosiy urg‘u sog‘lom turmush tarzi, to‘g‘ri ovqatlanish, gigiyena qoidalari hamda sabzavot va mevalarning foydali xususiyatlarini sodda, obrazli va yosh avlodga tushunarli tarzda

[13] Spaniol S. Art and mental illness: where is the link? – USA: The Arts in Psychotherapy, 2001. – P. 221-231.
[14] Malchiodi C.A. What is art therapy? – London: National Institute of Mental Health, 2011. – P. 1-11.
[15] https://hekint.org/2017/04/28/poetry-in-medicine/
[16] Соломонова А.А. Медицинская тема в литературе конца XIX начала XXI вв // Лобачевского: Филология. Искусствознание Вестник, № 2, 2014. – С. 309-313.
[17] https://cyberleninka.ru/article/n/meditsinskaya-tema-v-literature-kontsa-xix-nachala-xxi-vv
[18] Ҳасаний М. Ўтмишда табобат асарлари қайси усулда ёзилган? // Ҳуррият газетаси, 2009. – Б. 7.
[19] Абу Али ибн Сино. Уржуза ёки 1326 байт тиббий ўгит. – Тошкент: Абу Али ибн Сино номидаги тиббиёт нашр, 1999. – Б. 12.

ifodalashga qaratilgan. Mazkur o‘zgarish tibbiy she’riyatning mazmun va vazifa jihatidan evolyutsiyasini ko‘rsatadi. Natijada bugungi tibbiy she’riyat estetik hodisa bo‘lish bilan birga, pedagogik va profilaktik ahamiyatga ega ma’rifiy vosita sifatida namoyon bo‘lmoqda.

Dori qovoq – oshqovoq

Mening ismim oshqovoq,
Qarindoshimdir qovoq.
Mendan manti qilsangiz,
Bo‘laman naq bir tovoq.

Bo‘lsangiz agar betob,
Asal qo‘shib yeng shu tob.
Ko‘p kasalga davoman,
Porlaysiz misli oftob[20].

Bobning uchinchi bo‘limi *“Badiiy matnda qo‘llangan tibbiy birliklar tavsifi”* deb nomlangan. Ushbu bo‘limda maxsus tibbiyot faniga oid badiiy asarlarda qo‘llangan tibbiy birliklar bilan bir qatorda to‘liq tibbiy yo‘nalishga mansub bo‘lmagan, biroq matn tarkibida tibbiy mazmun va ma’lumotlarni o‘zida mujassam etgan badiiy asarlarda uchraydigan tibbiy birliklar tahlil qilinadi. Mazkur birliklarning badiiy matn kontekstida shakllanishi, mazmuniy yuklamasi va estetik funksiyasi aniqlanib, ularning tibbiy terminologiya va badiiy nutq o‘rtasidagi o‘zaro munosabatlari yoritiladi.

Tadqiqotning ikkinchi bobi “**Tibbiy she’riyat leksikasi**” deb nomlanadi. Bobning *“Tibbiy metaforalarning she’riyatda ifodalanishi”* deb nomlangan birinchi bo‘limida kognitiv tilshunoslikda metaforalar tadqiqi (N.Arutyunova[21], V.Teliya[22]), tibbiy metaforalarning she’riyatdagi ahamiyati xususida so‘z boradi. She’riyat – tajriba chegarasida o‘zgarib, yangi metaforik shakl olayotgan so‘zlar majmuasidir. She’riyatning mavzular olami bisyor, uning tarkibiga kirgan mavzulardan biri ibtidoiy davrlardan beri inson bilan hamqadam bo‘lgan tibbiyotdir.

Tuyoqo‘t o‘simligi

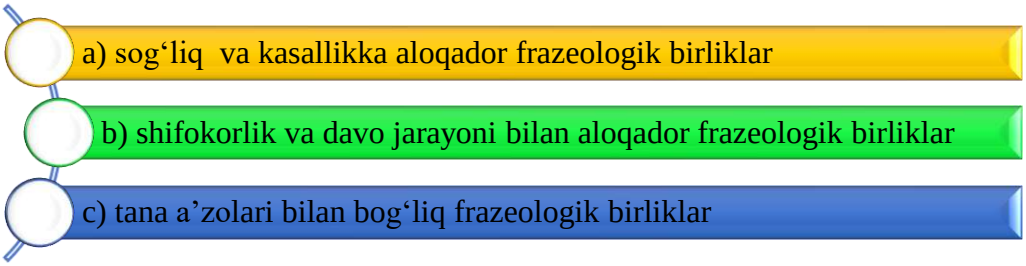
Uch daraja issiq, ikkinchi quruq,
Hidi mushkka yaqin, bundan shubha yo‘q,
Jigar tiqilmasi u bilan bitar,
Bu bobda dori yo‘q undan ham o‘tar.
Jigar qattiqlashsa, yo‘qotar uni,

Siydik haydashda ham tengsiz bil uni.
Eski og‘riq bo‘lsa, yo‘qolar sonda,
Tabib yarim misqol bergan zamonda.
Sovuq illatlardan og‘risa asab,
Tuyoqo‘tdan davo aylagin talab[23].

[20] http://gulxan.uz/sherlar/dori-qovoq-oshqovoq
[21] Арутюнова Н.Д. Языковая метафора (синт. и лексика). – Москва: Лингвистика и поэтика, 1979. – 170 с.
[22] Телия В.Н. Метафора как модель смыслопроизводства и ее экспрессивно-оценочная функция. – Москва: Лингвистика, 1988. – 56 с.
[23] Давоий Х. Фавойиду-л инсон. – Тошкент: Мерос, 1991. – Б. 33.

Yuqoridagi tibbiy mazmundagi she’rda shoir she’rning jozibadorligini, esda qolarliligini ta’minlash, badiiyligini oshirish uchun tibbiy birliklarni metaforik shaklda qo‘llagan. Parchada keltirilgan *jigar tiqilmasi*, *jigar qattiqlashsa*, *siydik haydash, sovuq illatlar* kabi tibbiy metaforik birliklar matnning tavsifiy jihatdan yanada tushunarli bo‘lishini ta’minlagan. *Jigar tiqilmasi*, *jigar qattiqlashsa* tibbiy metaforik birliklari jigar kasalliklari bilan bog‘liq tushunchalarni germenevtik jihatdan izohlab, matnning ilmiy salohiyatini oshirishga xizmat qilgan. Jigarda to‘plangan ortiqcha yog‘lar jigar sirrozidan yurakkacha bo‘lgan ko‘plab jiddiy kasalliklarga olib keladi. Shu aniqlikni berish uchun shoir qattiq jismlarga xos xususiyatni yumshoq bo‘lgan jigarga ko‘chirgan, bu orqali she’rda ifodalangan tasvirning aniqligini va she’riy parchaning ravon o‘qilishini ta’minlagan. Tibbiy she’riyatda uchraydigan metaforik birliklarning aksariyati kundalik diskurs va professional nutqning uyg‘unligida hosil bo‘lgan so‘z birikmasi shaklidagi tibbiy metaforik birliklardir.

Bobning *“Frazeologik birliklarning tibbiy she’riyatda qo‘llanishi”* deb nomlangan ikkinchi bo‘limida tilning frazeologik fondi, frazeologik birliklarning she’riyatdagi, xususan, tibbiy she’riyatdagi o‘rni xususida so‘z boradi. Tibbiy mazmundagi asarlarda qo‘llangan frazeologik birliklar tib ilmi, shifo xususiyatlari, kasallik va salomatlik kabi tushunchalarni o‘zida jamlaydi. Tarixan nasriy asarlardan oldinroq paydo bo‘lgan nazmiy asarlar tilida turli sema ifodalagan frazeologik, metaforik, perifrazik birliklar va takrorlanmas troplar mavjud. Xususan, nazmiy tibbiyotning badiiyatini oshiruvchi tibbiy frazeologik birliklar semantik tizma hosil qilishi mumkin (2.1-rasmga qarang):



“2.1-rasm“. Tibbiy she’riyatda qo‘llangan frazemalarning semantik tavsifi

a) Igna yutib, *g‘amga botganda* mutloq,
Tadbiri hikmatdan emasdir uzoq.
Magnetitdan tuyib bir diramini,
Uzum suvi ila ichgin o‘sha choq[24].

Ushbu parcha xalq tabobati, dardga shifo topish usullari bilan bog‘liq fikrlarni jamlagan bo‘lib, “igna yutish” tibbiy muammosining yechimini ochiqlagan. “Igna yutish” birikmasi ko‘p ma’noli birikma bo‘lib, ushbu parchada o‘z ma’nosida qo‘llangan, ko‘chma ma’noda “og‘ir dard” semasini tashiydi. “Igna yutish”ning xavfli tibbiy muammo ekanligi “*g‘amga botmoq*” tibbiy frazeologik birligi orqali yanada oydinlashgan. “*G‘amga botmoq*” frazeologik birikmasi tibbiy nazmiy parchada, ya’ni kontekstda tibbiy frazeologik birlik semasini tashigan, ya’ni kasallikka aloqador frazeologik birlik sifatida “dard, kasallik” semalarini ifodalagan,

[24] Хасаний М. Табобат хазинаси дурдоналаридан. – Тошкент: Медицина, 1987. – Б. 144.

“*igna yutish og‘ir darddir mutloq*” deyilganda nazmiy parchaning emotsional-ekspressivligi pasayar edi, aynan tibbiy frazema kasallik va uning xavflilik darajasini aniqroq ifodalashga xizmat qilgan. Parchaning keyingi misralarida bu dardning davosi xalqona tabobat va ilmiy qarashlar uyg‘unligida bayon etilgan. Ya’ni magnetit (magniy toshi) va uzum suvi davo sifatida ko‘rsatilgan. Sharq madaniyatida “igna” leksemasi “og‘riq, dard, bezovtalik” semalarini tashuvchi lingvomadaniy birlik sifatida ma’lum bo‘lib, xalqimiz dialektida “*Igna ustida o‘tirmoq”, “Yuragiga igna sanchmoq*” kabi frazeologik birliklar *ruhiy dard chekmoq, azob* semalarini ifodalaydi.

b) O‘lim kelsa, tabib ablah bo‘lajak,
Davoga ***yo‘l topmay*** gumrah bo‘lajak.
Sikanjubin shunda safro tug‘dirar,
Bodom yog‘i quruq mijoz yog‘dirar.
Halila yumshatmay qotirar ichni,
Yoqqa suv go‘yoki bergandek kuchni.
Yuraklar sust bo‘lar, uyqu esa kam,
Achishar ko‘zlar-u yurak to‘la g‘am[25]. (Jaloliddin Rumiy)

Sharqona tabobat an’analari namoyon bo‘lgan ushbu nazmiy parchada o‘lim kelganda mohir tabib ham ojizligi, har qanday davo vositasi ham kuchsiz ekanligi “yo‘l topmay” frazeologik birligi orqali ifodalanib, hayotiy dalillar orqali she’riy shaklda bayon etilgan. Yurak sust bo‘lishi, uyqusizlik, ko‘zlar yoshlanishi, yurak g‘amga to‘lishi – bularning barchasi “kasallik” semasi bilan birga “kuchsizlik, dard, g‘am” semalarini ham ifodalagan. Sharq tabobatida muhim ahamiyat kasb etgan *sikanjubin, bodom yog‘i, halila* ham davo sifatida emas, dardni kuchaytiruvchi vosita sifatida keltirilganligi “Yoqqa suv go‘yoki bergandek kuch” o‘xshatishi orqali izohlangan.

c) Siqilib, ranglaring bo‘lsa za’faron,
Yurakni yozmoqqa qidir za’faron.
Agar me’yorida ichsa har kishi,
Za’farondan qochar rangi safaron[26].

Tibbiy bilim, xalqona tajriba, madaniy ramz, emotsional ma’nolarni o‘zida jamlagan ushbu nazmiy parchada hamma kasalliklarning asosi – siqilish, uning davosi esa “za’faron” ekanligi bayon etilgan. Za’faron o‘simligi fitoterapiyada muhim ahamiyat kasb etib, qator kasalliklarning shifosi sifatida e’tirof etiladi. Parchada za’faron bu xalq tabobatida bemorlik semasini tashuvchi birlik sifatida, ya’ni yuzlarning nursiz, rangsiz, oqarib ketishi orqali insonning bemorlik holatini tasvirlovchi birlik sifatida qo‘llaniladi. Parchada za’faronning shifo semasi esa “*yurakni yozmoq”* tibbiy frazeologik birligi orqali ochiqlanib, siqilishni tarqatuvchi tibbiy-dorivor o‘simlik sifatida ta’riflangan. Parchada za’faron fitonimi *rang~kayfiyat~sog‘liq* kabi ma’noviy zanjirda birikib, konseptual maydon hosil qilgan.

Bobning uchinchi bo‘limi *“Tibbiy she’riyatda qo‘llangan paremalarda leksik birliklar tavsifi”* deb nomlangan. Ushbu faslda tibbiy she’riyatda davo, shifo,

[25] Хасаний М. Табобат хазинаси дурдоналаридан. – Тошкент: Медицина, 1987. – Б. 144.
[26] Махдум М. 1001 тиббий ҳикмат. – Тошкент: Фан ва технология, 2011. – Б. 252.

kasalliklar ta’rifi, belgilarini ifodalashda paremalardan foydalanish parchaning qiymatini oshiribgina qolmay, xalq qadriyatlari, tarixiy an’analari, milliy o‘zlik kabi qator lingvomadaniy xususiyatlarni namoyon etishi bayon etilgan. Tib ilmi bayoni keltirilgan paremalarning aksariyati Ibn Sino tibbiy ilmlari bilan qorishib, sharqona davo usullarini namoyon etgan. Tibbiy paremalar mazmuni ochib berilgan mumtoz she’riy asarlarda sharqona tabobat ilmi aks etadi va bu bir necha kichkina mavzuviy guruhlar ichida tahlil qilingan:

I. Salomatlik bilan bog‘liq xalq paremalarining she’riyatda ifodalanishi:

“Davlat asosi – sihat matosi” tibbiy paremada salomatlikning butun davlat uchun eng muhim ne’mat ekanligi o‘xshashlikka asoslangan ramziy ma’noviy birliklar vositasida izohlangan. Mazkur parema orqali insonning salomatligi undagi davlat(boylik)ning asosi eknaligini, sog‘liqsiz hech qanday boylig-u shodlik tatimasligi g‘oyasi ilgari surilayotganligini sezish qiyin emas. Ushbu o‘rinda xalq tilidagi shu mazmun-g‘oya aks etgan boshqa bir maqol bilan qiyoslash orqali fikrimizni yanada mustahkamlashga harakat qilamiz. Jumladan, *“Bosh omon bo‘lsa, do‘ppi topiladi*”, ushbu maqol asosida ham yuqorida aytib o‘tganimizdek, inson uchun eng muhimi salomatlik ekanligi, qachonki insonning tan-u joni sog‘ bo‘lsa, u hamma narsaga erishishga qodir bo‘lishi mazmuni yotadi:

Xalq ichida mo‘tabar hech narsa yo‘q davlat kabi,
Bo‘lmag‘ay davlat jahonda bir nafas sihhat kabi.
Sog‘liq kabi aslo hech davlat bo‘lmas,
Zaiflik, sustlikdek zo‘r mehnat bo‘lmas[27].

II. Davolanish bilan bog‘liq paremalarning she’riyatda bayoni:

“Davolanishdan qochish – o‘limga yo‘l ochish”;
Tandurust bo‘lay desang, hikmat uyiga bo‘l ravon,
Har xil illatdan qorong‘u bo‘lmag‘ay senga jahon (Yusufiy).

Xalq paremalarining hammasi ham ommalashib ketmaydi. Faqatgina jamiyatdagi insonlarning real hayoti bilan bog‘liq, dolzarb mavzudagi hikmatlar ommalashib, sayqallanib boradi, avloddan avlodga o‘tib, paremaga aylanadi. Yuqoridagi davolanish bilan bog‘liq parema ham inson hayoti uchun eng muhim salomatlik tadbiri haqida bo‘lib, mumtoz g‘azallarda ham mazmunan aks etgan. O‘zbek tilining naqadar jilokor ekanligini birgina “sog‘lom” leksemasining turli lug‘aviy birliklar orqali ifodalanishini yuqoridagi badiiy adabiyot durdonalarida keltirilgan *sog‘lom, tanisog‘, sog‘, bardam, tandurust, durust, tansihat, sihatli* kabilar misolida ko‘rish mumkin. Bu leksemaga qarama-qarshi semada qo‘llanuvchi “kasal” leksemasi ham o‘zbek tili leksik qatlamida *kasal, betob, darmonsiz, bemor, shikasta, nodurust, nosog‘, dardmand, xasta* kabilar bilan sinonimik qator hosil qiladi.

III. Bemorlik va dardni ifodalovchi paremalarning she’riyatda ifodalanishi:

Odam bilar sihat matosi qadrin,
Boshidan o‘tkazsa, isitma dardin.
Sen uchun tun qancha ko‘rinsa uzoq,
Bemalol ag‘anab, yayrab yotgan choq.

[27] Хасаний М. Табобат хазинаси дурдоналаридан. – Тошкент: Медицина, 1987. – Б. 144.

O‘ylagin bemorning uyg‘oqligini,
Bemor bilan tunning uzoqligini.
Nog‘ora bongidan uyg‘onsa kishi,
Ma’lummas tundagi posbon tashvishi (Sa’diy Sheroziy).

Sa’diy Sheroziy qalamiga mansub ushbu parcha *“Tunning uzunligi dardi borlarga ayon”* paremasiga hamohang oddiygina tunning tasviri bemorlik holati, sharqona shukronalik hissi, posbonning mashaqqati bilan uyg‘unlikda takrorlanmas badiiylik kasb etgan.

Tadqiqotning uchinchi bobi “**Tibbiy she’riyatning lug‘aviy-grammatik xususiyatlari**” deb nomlanadi. Ushbu bobning *“She’riyatdagi tibbiy birliklarning leksik-semantik tahlili”* deb nomlangan birinchi bo‘limida poetik tibbiyotdagi til birliklarining leksik-semantik tavsifi bayon etilib, poetik (nazmiy) tibbiyotda qo‘llanilgan tibbiy birliklar kichik semantik guruhlarga ajratilgan (3.1-rasmga qarang).

“3.1-rasm”. Poetik tibbiyotda qo‘llanilgan tibbiy birliklarning semantik guruhlari tasnifi

1. Salomatlik bilan bog‘liq tibbiy birliklar.

Tibbiy she’riyatda “salomatlik” semasi bilan bog‘liq semantik birliklarning mazmuniy, emotsional va ramziy jihatlari bisyor.

Sog‘man hamon deya chirana berma,
Menman omon deya chirana berma.
Taqdir o‘yinlari bordir oldinda,
Qadding bo‘lur kamon chirana berma[28].

2. Kasallik bilan bog‘liq tibbiy birliklar.

Boshog‘riq tavsifi

Ey, bosh og‘rig‘idan chekuvchi alam,
Harakat qilmagin dam olgin har dam.
Gulxayri, binafsha, bug‘doy kepagin,
Qaynatib suviga oyoq sol bir dam.

Yuqoridagi “boshog‘riq” bayoni berilgan she’rda “boshog‘riq” leksemasi insonning jismoniy holatiga ta’sir ko‘rsatuvchi, harakatini sustlashtiruvchi, shu bilan birga, “shifo” semasida dam olish kerakligini bildiruvchi, gulxayri, binafsha, bug‘doy kepagining davolovchi xususiyatga egaligi kabi turli ma’nolarni o‘z atrofida birlashtirib, bir yadroviy semantik maydon hosil qilgan. Mazkur leksema ifodalagan ma’no tibbiy termin sifatida *cefalgia* (yun. *kephalē* – bosh, *algos* – og‘riq) leksemasi orqali ifodalanib, u professional tibbiy diskursda qo‘llaniladi.

[28] Махдум М. 1001 тиббий ҳикмат. – Тошкент: Фан ва технология, 2011. – Б. 252.

3. O‘lim bilan bog‘liq tibbiy birliklar.

Kasallik o‘limning elchisi erur,
Elchidan bexabar bo‘lma, ey mag‘rur.
Maishat qiluvchi qiynalib o‘lar,
Tanparvar vujudi azobga to‘lar (Jaloliddin Rumiy).
Mardlar tishlar o‘lim barmog‘in bari,
Tibda bunga qarshi bo‘lmagay dori (Sa’diy Sheroziy).

Tibbiyot maxsus leksik tizimga ega. Tibbiy leksika professional terminlar bilan birga umumiy tushunchalar ifodalovchi leksikani ham o‘z ichiga oladi. Badiiy adabiyotda umumiy tushuncha ifodalovchi tibbiy birliklardan foydalaniladi. “Sog‘liq” leksemasiga umumiy ma’noda qarama-qarshi sema ifodalovchi “o‘lim” leksemasi o‘zbek tilining chuqur ma’noli, ko‘p funksiyali va lingvomadaniy xususiyatlarga ega bo‘lgan asosiy leksik birliklaridan biridir. Tibbiy lingvistikada bu leksema biologik, klinik, psixologik va ijtimoiy kontekstlarda turli semantik darajalarni ifodalaydi. “O‘lim” leksemasi bilan bog‘liq semalar: *Denotativ ma’no*: biologik jihatdan hayotning yakunlanishi, professional termin sifatida “klinik o‘lim”, “biologik o‘lim”, “miya to‘xtashi” kabi shakllarda ifodalanadi. *Konnotativ ma’no*: “o‘lim” leksemasi semantik metafora va psixolingvistik jihatdan emotsionallikni ifodalab, xalq folklorida, badiiy matnlarda “Allohning irodasi”, “omonatini topshirmoq”, “bandalikni bajo keltirmoq”, “ruhi taskin topmoq”, “boqiy hayotga yo‘l olmoq” kabi birliklar holida qo‘llaniladi; *Evfemik birlik*: *joni uzilmoq, so‘nggi manzilga ketmoq, omonatini topshirmoq, hayotdan ko‘z yummoq* kabilar.

4. Tana a’zolari bilan bog‘liq tibbiy birliklar.

Shabko‘rlik belgisini qilayin bayon,
Ko‘z ko‘rmas kechasi bo‘lgani hamon.
Ertalab chiqqanda mashriqda chirog‘,
Ko‘zi yaxshi ko‘radi misoli kalog‘.

Sinalgan bir dori aytayin senga,
So‘zlarim yod olgin, quloq sol menga.
Echki jigarin top, uni suvin ol,
Yaxshi suyultirib, yana murchdan sol.

Undan ko‘zga qilsang, bir necha bor mil,
Shabko‘rlik tuzalar bekolu bekil[29].

Poetik tibbiyot semantik maydonida tana a’zolari muhim o‘rin egallaydi. Negaki, *kasallik, shifo, dard* – bularning barchasi inson tana a’zolarida kechadi. Inson tana a’zolari anatomiya**,** fiziologiya va tibbiyot fanlarining markaziy tushunchalari bo‘lishi bilan birga, bevosita tilshunoslikda ham boy semantik va madaniy-ma’naviy yuklamaga ega leksik birliklardir. Inson tana a’zolari xalq tafakkurida konseptual birliklar (masalan, *yurak* – sevgi, jasorat; *quloq* – sezgirlik, sotqinlik; *til* – dono so‘z, g‘iybat; *qo‘l* – birdamlik; *bosh* – aql, rahbarlik) tarzida

[29]Махдум М. 1001 тиббий ҳикмат. – Тошкент: Фан ва технология, 2011. – Б. 252.

shakllangan. Bu konseptlar xalq og‘zaki ijodida, maqollarda, she’riyatda, diniy va falsafiy matnlarda qo‘llanilib, milliy-madaniy o‘ziga xoslikni namoyon etadi.

Inson tana a’zolari tibbiyotda professional terminologik qatlamga kiradi. Masalan, *yurak – cor; o‘pka – pulmo; jigar – hepar* kabi ilmiy atamalar tibbiyotga yunon va lotin tilidan kirgan bo‘lib, leksikografiya va terminologik tizimning o‘rganilish obyekti sanaladi.

5. *Dorivor giyohlar bilan bog‘liq tibbiy birliklar***:**

Shivit

Quruq-issiq bo‘lar shivit mijozi,
Tiqilma ochadi, bu bobda sozi.
Sovuqdan nogahon og‘risa qorin,
Shivit bo‘lsin doim uning hamrozi.

Go‘shtni pishirmoqchi bo‘lsang qozonda,
Shivitdan ichiga solsang shu onda.
Yetilib, tez pishar, hazm qilishga,
Me’dang bo‘lar seni yaxshi imkonda[30].

Tibbiy lingvistikada dorivor giyohlar nomlari ikki xil asosda shakllanadi:

1. Ilmiy terminologik usul orqali, ya’ni lotincha giyoh nomi terminologik sath birligi sifatida: *Mentha piperita* – yalpiz.

2. Xalq og‘zaki ijodida: bunda giyohning tashqi ko‘rinishi, o‘zida bor biror belgi, xususiyatiga asoslanib nomlash: *ilono‘ti, tirnoqgul, g‘ozpanja* kabi.

Bobning ikkinchi bo‘limi *“She’riyatda tibbiy birliklarning grammatik tahlili”* deb atalgan. Tibbiy birliklarning grammatik tahlili ularning morfologik, sintaktik-struktural xususiyatlarini aniqlash bilan belgilanadi. Tibbiy leksikada shunday birliklar borki, ularning struktural xususiyatlari lisoniy qurilish qonunlariga ko‘ra so‘z birikmalariga teng bo‘ladi (3.1-jadvalga qarang):

“3.1-jadval”.

So‘z birikmasi (SB) shaklidagi tibbiy birliklar tavsifi

Kasallik nomlari bilan aloqador SB	Terapevtik sema ifodalovchi SB	Kasbiy ixtisoslikka oid SB	Tibbiy jarayonga oid SB	Inson tanasi bilan bog‘liq SB
Yuqumli kasallik	Antibiotik vositalar	Ayollar shifokori	Biokimyoviy tahlil	Asab to‘qimasi
Qon bosimi	Dori vositalari	Oilaviy shifokor	Qon zardobi	Disk churrasi
Tojdor virus	Neyromodulyar ta’sir	Harbiy shifokor	Neyrofiziologik mashq	Toj tomir
Yurak xuruji	Na’matak damlamasi	Tish shifokori	Jarrohlik amaliyoti	Bachadon miomasi
Virusli infeksiya	Terapevtik samara	Bolalar shifokori	MSKT tahlili	O‘pka arteriyasi

Terminlar faqat leksik birliklardangina iborat bo‘lmay, tilning nominativ tizimidagi boshqa vositalar, jumladan, mazkur paradigmaga tegishli so‘z

[30] Махдум М. 1001 тиббий ҳикмат. – Тошкент: Фан ва технология, 2011. – Б. 252.

birikmalaridan tashkil topishi ham ilmiy asoslangan[31]. Tibbiy terminlarning *qon zardobi, yurak xuruji, qon bosimi, buyrak yetishmovchiligi, miokard infarkti, asab to‘qimasi, disk churrasi, jarrohlik amaliyoti, bachadon miomasi, jigar kasalligi, o‘pka arteriyasi, ko‘krak qafasi, rentgen apparati, yurak astmasi, oshqozon shirasi, harakat neyronlari, limfa bezlari, nafas mashqlari, dori vositalari, na’matak damlamasi, jigar sirrozi, limfa tugunlari, qizilo‘ngach axalaziyasi, kasallikning etiologiyasi, varikoz kasalligi, gerpes virusi, o‘t suyuqligi, bemorning jinsi, ko‘krak saratoni, o‘t pufagi, bo‘g‘im sindromi, tos kamari, jigar fibrozi* kabi ko‘rinishlari [Ik.k.~Ie.k.]=SBLSQining nutqiy hosilalaridir. Zero, bu hosilalarning tobe a’zosi bosh va qaratqich kelishiklaridagi ismlardan, hokim a’zosi esa egalik shaklidagi ismlardan tuzilgan. Birikma tarkibidagi tobe va hokim a’zolarning bunday birikish tarzi va natijasini [Ik.k.~Ie.k.]=SBLSQi umumlashtiradi[32].

Bobning uchinchi bo‘limi *“Tibbiy she’riyatda milliy-mental birliklar”* deb nomlangan. Tibbiy she’riyat tarkibida ham tibbiy, ham milliy-mental o‘ziga xoslikni namoyon etuvchi birliklar lingvomadaniy jihatdan tahlil etilgan. Jumladan, milliy-mental birlik sanalgan “isiriq” tabobat, marosim, urug‘-aymoq qadriyatlarida chuqur ildiz otgan, xalqning tibbiy, diniy-falsafiy dunyoqarashlarini o‘zida mujassam eta olgan, o‘zbek xalqi lisonida lingvomadaniy, ramziy va etnolingvistik semalarni o‘zida mujassamlashtirgan. “Isiriq” leksemasi etimologiyasi ham turkiy tilga borib taqaladi. Isiriq – qadimgi turkiy tildagi “hid tarat” ma’nosini anglatuvchi **“is”** fe’lining **-ir** orttirma nisbat shakli va **-iq** ot yasovchi qo‘shimchasini qo‘shib hosil qilingan yasama ot[33]. Hazorispand – forscha “*ming otni tutishga qodir”* degani.

Isiriq arablar tilida “harmal”,
Beminnat yordamchi senga har mahal.
Forsiylar “ispand” deb atashar uni,
Barcha xislatini eshitgil tugal:
Isiriq iste’mol qilinsa nogoh,
Qo‘lanj darding bo‘lsa, ketar banogoh.
Irq-u naso bo‘lsang, ichaver undan
Senga shifo berar, albatta, Olloh[34].

Ushbu tushunchani anglatuvchi birliklar ichida eng keng qo‘llaniladigan shakli “isiriq” leksemasi bo‘lib, so‘zning tuzilishi sodda ko‘rinishda bo‘lsa-da, kelib chiqishi bu o‘simlikning urug‘lari, tutatilishi va o‘tkir hid(is) ga egaligi sababli (is+urug‘) yoki (is+ur+iq) shaklida bo‘lgan taxminlar ham bor. Turkiy xalqlar, jumladan, o‘zbek xalqi bu o‘simlik, uning hidi kishini balo-qazodan, ko‘z tegishdan asrashiga ishonib, “himoya” semasini isiriqqa yuklagan. Shu tufayli uning *“ismand”, “isfand”* kabi nomlari chaqaloqqa ism sifatida qo‘yiladi: Isfandiyor, Isfand, Ismand kabi.

[31] Қосимова Ф. Ўзбек тилшунослигида тиббий терминологиянинг тараққиёт тенденциялари. – Наманган: НамДУ илмий ахборотномаси. – №3, 2020. – Б. 410-415.
[32] Назарова С.А. Сўз бирикмаси синтаксиси субстанциал талқинда. – Тошкент: Фан, 2015. – Б. 112.
[33] Раҳматуллаев Ш. Ўзбек тилининг этимологик луғати. – Тошкент: Университет, 2000. – Б. 600.
[34] Жазоирий Ғ. Гиёҳлар тилга кирганда. – Тошкент: Навруз, 2013. – Б. 44.

Nazmiy tibbiyotda “isiriq” so‘zi qator tibbiy birliklar hosil qilib, davo, shifo xususiyatidan tashqari, milliy qadriyatlar va urf-odatlarni namoyon etuvchi etnolingvistik semalarni ifoda etadi:

Chashmi esh, chashmi xesh,
Hamsoyahoyi gird-u pesh,
Hazorispand hazor doni,
Hazor dardga davoyi.
Yoki
Hazorispandning donasi,
Shu begunohning shonasi.

O‘zbek xalqi orasida isiriq bilan aloqador qadriyatlar, marosimlar, urf-odatlar ham ko‘p uchraydi, nafaqat o‘zbeklarda, balki koreys va yaponlarda ham isiriq tutatish bilan bog‘liq urf-odatlar mavjud.

Tibbiy she’riyatdagi milliy- mental qarashlarni ifodalovchi tibbiy birliklar orqali muayyan xalqning tabobat, davo, shifo, shuningdek, dunyoni idrok etish uslubi, e’tiqodi, qadriyati, urf-odati va hayotiy tajribalari oydinlashadi. Nazmiy tibbiyotdagi milliy-mental birliklar xalqona tibbiy terminlar (dard, davo, bardosh…), tabiat unsurlari bilan shifo izlash (gul, asal, sedana, gulob…), e’tiqodiy so‘zlar (taqdir, sabr, duo, Xudo, najot…) kabi leksik birliklar orqali voqelanadi.

XULOSA

1. Texnika taraqqiyoti, insoniyat sivilizatsiyasining yuqori cho‘qqiga chiqishi ko‘plab fanlararo integratsiyani yaratish imkonini berdi. Natijada tibbiyot fani inson omili asosiy o‘rin egallaydigan tilshunoslik, adabiyotshunoslik, musiqa, tabiatshunoslik, pedagogika, falsafa kabi qator fanlar bilan aloqaga kirishdi, qator soha tarmoqlari shakllandi: tibbiy lingvistika, biotibbiyot, tibbiy informatika, bioinformatika, musiqa terapiya va boshqalar. Bu kabi yangi fan tarmoqlari yadrosida inson turadi.

2. Ilk davrlardanoq tabobat madaniyat sivilizatsiyasi rivoj topgan Sharqda taraqqiy etib, nasriy va nazmiy tibbiyot birdek amalda bo‘lgan. Jahon adabiyotida *tibbiy she’riyat* yoki *tibbiy lirika* deb nom olgan yo‘nalish shakllangan bo‘lib, qator tibbiy asarlar shu yo‘nalish bag‘rida yaratilgan. Tibbiy lirika yo‘nalishida yaratilgan asarlar tabobat ilmi bayoni bilan birga xalq madaniyati, diniy qarashlari, etnik xususiyatlari, klassik davo usullari va folklor namunalari haqida xabar beruvchi ko‘zgu sifatida namoyon bo‘ladi.

3. Dastlabki davrlarda tibbiy mazmundagi nazmiy asarlar ko‘proq kasallik, dard va insoniy iztiroblarni tasvirlash orqali ma’naviy-axloqiy xulosalar chiqarishga yo‘naltirilgan. Bugungi kunga kelib zamonaviy tibbiy she’riyat profilaktik xarakter kasb etib, sog‘lom avlodni tarbiyalash g‘oyasiga xizmat qilmoqda. Shu jihatdan bugungi tibbiy she’riyat nafaqat estetik hodisa, balki pedagogik va profilaktik ahamiyatga ega bo‘lgan ma’rifiy vosita hamdir.

4. Tibbiy metaforalar tibbiy terminning badiiy tilda ramziy ma’noda qo‘llanishi bo‘lib, tibbiyot va san’at sintezining uyg‘unlashuvidir. Tibbiy metaforalar matnlarda kasalliklar va ularning alomatlari bilan birga inson tanasi, uning jismoniy va ruhiy

holatini qulay hamda aniq tavsiflash funksiyasini ochib beruvchi, davo xususiyatiga ega bo‘lgan shifobaxsh o‘simliklar, dorivor giyohlar hamda turli an’anaviy tibbiyot usullaridan to bugungi zamonaviy tibbiy usullargacha bo‘lgan barcha jarayonlarni majoziy tasvirlovchi va estetik ko‘rk beruvchi birliklardir.

5. Mumtoz asarlar tilidan ayon bo‘ldiki, tibbiyotda turli alomatlar, sindromlar, kasalliklar va salomatlik me’yorlarini belgilash uchun tabiblar, tib ilmiga aloqador kishilar, ko‘pincha, ilmiy professional atamalardan emas, balki majoziy ismlar, iboralar yoki metaforalardan foydalanganlar. Tibbiy idiomalar zamonaviy tibbiyotda ham keng qo‘llanilib, tibbiy leksikaning asosini tashkil etadi.

6. Tibbiy frazeologik birliklar tilning milliy-madaniy o‘ziga xosligini namoyon etuvchi birliklar bo‘lib, ular lingvistik madaniyatlarni aks ettiradi, frazemalar o‘z ma’nosida boshqa madaniy va etnik komponentni o‘z ichiga oladi. Tibbiy she’riyatdagi frazeologik birliklar tib ilmini bayon etish bilan birga, turfa millatlarga xos milliy-mental xususiyatlarni ham ochib beradi.

7. Tibbiy she’riyatda qo‘llangan paremiologik birliklar jamiyat hayotining turli mavzularini qamrab olgan boshqa nazmiy asarlardagi paremalardan farqli o‘laroq, tib ilmiga oid aniq diagnozlar, aniq kasalliklar bayoni, inson sog‘lig‘iga aloqador ilmiy tushunchalarni ifodalaydi. Shu bois tibbiy paremalarning maydoni tor bo‘lib, ular maxsus sohani o‘z ichiga oladi. Ammo nazmiy asarlarda tibbiy paremalar mazmuni ochiqlangan tabobat ilmiga oid she’riyat durdonalari bisyor.

8. Tibbiy she’riyatda qo‘llanib kelinayotgan tibbiy birliklar semantik jihatdan a) salomatlik bilan bog‘liq tibbiy birliklar; b) kasallik bilan bog‘liq tibbiy birliklar; d) o‘lim bilan bog‘liq tibbiy birliklar; e) tana a’zolari bilan bog‘liq tibbiy birliklar; f) dorivor giyohlar bilan bog‘liq tibbiy birliklar kabi guruhlarga bo‘linadi.

9. Har bir millat tilida tibbiy birliklarning muayyan tizimi shakllanib, folklor namunalaridan boshlab to mumtoz asarlar-u zamonaviy tibbiy she’riyatgacha singib ketganki, ular o‘zida etnolingvistik, lingvofolkloristik, lingvopoetik, lingvokulturologik jihatlarni mujassam eta olgan. Har bir xalq leksik qatlamida tibbiyotga aloqador til birliklari alohida o‘rin tutadi. Jumladan, she’riyat tilida ham tibbiy birliklarning o‘z o‘rni mavjud bo‘lib, ular o‘zida etnolingvistik va lingvopoetik ifoda xususiyatlarini namoyon etadi.

10. Nazmiy asarlarda qo‘llangan tibbiy birliklar – bu ma’lum bir madaniyat ahli tomonidan to‘plangan, leksikologiyada qayd etilgan va til egasiga o‘tkaziluvchi lingvistik meros. Tibbiy birliklar leksik fondning eng muhim tarkibiy qismlaridan biri bo‘lib, unda jamiyatning tibbiy qarashlari bilan birga, e’tiqodi, dini, milliy tushuncha va qadriyatlari namoyon bo‘ladi.

НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ
БУХАРСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ

БУХАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ИСЛОМОВА ШАХНОЗА ИСКАНДАР КИЗИ

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ МЕДИЦИНСКОЙ ПОЭЗИИ

10.00.01 – Узбекский язык

АВТОРЕФЕРАТ
доктора философии (PhD) по филологическим наукам

Бухара – 2026

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована под номером B2023.2.PhD/Fil3269 в Высшей Аттестационной комиссии.

Диссертация выполнена в Бухарском государственном университете.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекском, русском, английском (резюме)) размещён на веб странице Научного совета (www.buxdu.uz) и на информационно-образовательном портале «Ziyonet» (www.ziyonet.uz).

Научный руководитель:	**Абузалова Мехринисо Кадировна** доктор филологических наук (DSc), профессор
Официальные оппоненты:	**Махмараимова Шохиста Тухташовна** доктор филологических наук (DSc), профессор
	Абдиев Муродкосим Болбекович доктор филологических наук (DSc), профессор
Ведущая организация:	**Ташкентский государственный университет узбекского языка и литературы**

Защита диссертации состоится 7 сетября 2026 г. в 13:00 часов на заседании Научного совета DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 по присуждению ученых степеней при Бухарском государственном университете (Адрес: 200118, г. Бухара, ул. М.Икбола, 11. Тел.: (+99865) 221-29-14; факс: (+99865) 221-29-14, e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz)

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Бухарского государственного университета. (зарегистрировано под номером 996). (Адрес: 200118, г. Бухара, ул. М.Икбола, 11. Тел.: (+99865) 221-29-14; факс: (+99865) 221-29-14, e-mail: buxdu-_rektor@buxdu.uz)

Автореферат диссертации разослан 17 августа 2026 года.

(Протокол рассылки за № 30 от 17 августа 2026 года).

Б.Э.Киличев
Председатель Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук (DSc), профессор

М.Ю.Ходжиева
Учёный секретарь Научного совета по присуждению учёных степеней, доктор философии (PhD) по филологическим наукам, доцент

Г.И.Тоирова
Председатель научного семинара при Научном совете по присуждению учёных степеней, доктор филологических наук (DSc), профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

В мировой практике интенсивно развиваются исследования, основанные на интеграции медицины и лингвистики, особое внимание уделяется изучению медицинской терминологии, медицинского дискурса и лингвистических особенностей языка поэтической медицины. Однако исследования по комплексному анализу лексико-семантических, когнитивных и лингвокультурологических особенностей художественных текстов медицинского содержания, определению их места в национальном языковом ландшафте и системному описанию медицинских единиц пока недостаточны. Поэтому глубокое изучение лингвистической природы медицинских единиц, выявление выразительных возможностей поэтического языка медицины и их исследование на основе современных лингвистических методов является одной из актуальных научных задач.

В мировой лингвистике все большее внимание уделяется изучению медицинских единиц как профессиональных терминов на лексикологическом уровне. Этот процесс оказывает значительное влияние на направления исследований языкознания и позволяет широко исследовать лексические и лексико-грамматические особенности медицинских единиц. В частности, важное значение имеет изучение языковых особенностей медицинских шедевров, выраженных в поэтическом стиле, изучение лексико-семантических, грамматических, национально-ментальных аспектов медицинских единиц, выражающих семы *здоровья, болезни, исцеления, смерти*. Изучение лексико-семантических, грамматических и лингвокультурологических особенностей поэтического медицинского языка с описанием народных методов лечения и языковых единиц в нем становится одной из актуальных задач в медицинской лингвистике.

В нашей стране узбекский язык, а также языкознание, благодаря независимости, развивается самостоятельно и поднимается на новый уровень научного мировоззрения. В частности, в перспективных планах нашей страны определены такие приоритетные задачи, как «достижение полного и правильного использования возможностей государственного языка во всех сферах жизни страны, включая государственное управление, современные и инновационные технологии, промышленность, банковско-финансовую систему, юриспруденцию, дипломатию, военное дело, медицину и другие сферы», [1] что в последние годы служит развитию процессов сотрудничества различных дисциплин, таких как лингвистика и медицина, медицинская практика и музыка, лингвистика и социология, лингвистика и экономика, лингвистика и психология. В медицинской лингвистике возникает необходимость изучения языковых особенностей медицинской поэзии на основе новых методологических принципов и современных критериев.

Данное диссертационное исследование в определенной степени служит реализации задач, определенных в Указах Президента Республики Узбекистан № УП-5847 «Об утверждении Концепции развития системы высшего

[1] Указ Президента Республики Узбекистан № УП-6084 "О мерах по дальнейшему развитию узбекского языка и совершенствованию языковой политики в стране" от 20 октября 2020 года. https://lex.uz/ru/docs/-5058351

образования Республики Узбекистан до 2030 года» от 8 октября 2019 года, № УП-6084 «О мерах по дальнейшему развитию узбекского языка и совершенствованию языковой политики в стране» от 20 октября 2020 года, № УП-158 «О Стратегии «Узбекистан - 2030» от 11 сентября 2023 года, Постановлениях Президента Республики Узбекистан № ПП-3775 «О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших учебных заведениях и обеспечению их активного участия в осуществляемых в стране широкомасштабных реформах» от 5 июня 2018 года, № ПП-5117 «О мерах по поднятию на качественно новый уровень деятельности по популяризации изучения иностранных языков в Республике Узбекистан» от 19 мая 2021 года, № ПП-308 «О дополнительных мерах по дальнейшему развитию государственного языка» от 20 октября 2025 года и других нормативно-правовых документах относительно данной сферы деятельности.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Диссертация выполнена в рамках приоритетного направления развития науки и технологий республики I. «Формирование системы инновационных идей и их реализация в социальном, правовом, культурном, духовно-просветительском развитии информационного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. Медицинские единицы находятся в центре лексикографического уровня как профессионального термина, так и народного термина как в мировой, так и в узбекской лингвистике. Лексико-семантические, грамматические, эвфемистические, метафорические особенности медицинских терминов, а также когнитивные, лингвокультурологические, психолингвистические и аналогичные интерпретации, актуальные проблемы их семантики выражения, а также вопросы их роли в восприятии языковой картины *жизни и смерти*, а также терапевтические особенности медицинской поэзии были исследованы в мировой лингвистике рядом ученых, в частности, З.Р.Полютиной, А.А.Леонтьевым, К.Ф.Седовым, Г.А.Абрамовой, И.А.Меншаниной, О.П.Довгером, В.В.Журой, М.И.Барсуковой, Ж.Франком, Ю.Ф.Шульцем, С.Спаниолом, C.A.Malchido, D.Edwards, C.Debbie, S.M.Erinç, B. Aydın[2] и

[2] Палютина. З.Р. Медицинская лингвистика как новое научное направление: проблемы становления и развития. – Башкортостана: Медицинский вестник, 2013. – 232 с.; Леонтьев А.А. Основы психолингвистики. – Москва: Смысл, 1997. – 287 с.; Седов К.Ф. Нейропсихолингвистика. – Москва: Лабиринт, 2007. – 274 с.; Меньшенина И.А. Лингвистические особенности научной медицинской статьи на английском языке. – Москва: Витебск, 2022. – 172 с.; Довгер О.П. Лингвопрагматический анализ терминологического корпуса медицинского дискурса через призму переводческой практики (на примере английского языка) // Russian Linguistic Bulletin. – России: Курск, 2023. – № 11 (47). – С. 1-5.; Жура В.В. Дискурсивная компетенция врача в устном медицинском общении. Дисс… канд. филол. наук. – Волгоград, 2008. – 407 с.; Барсукова М.И. Медицинский дискурс: стратегии и тактики речевого поведения врача. Автореф. дисс. …канд. филол. наук. – Саратов, 2007. – 21 с.; Frank J. The role of poetry and prose in medical education: the pen as mighty as the scalpel? Perspect Med Education. – Netherland, 2012. – P. 44-51.; Сатретдинова А.Х. Медицина в поэзии. Антология. – Астрахань: Изд-во ГОУ ВПО АГМА, 2011. – 111 с.; Шульц Ю.Ф. Медицина в поэзии греков и римлян. – Москва: Медицина, 1987. – 128 с.; Седов К.Ф. Нейропсихолингвистика. – Москва: Лабиринт, 2007. – 274 с.; Соломонова АА. Медицинская тема в литературе конца XIX - начала XXI вв. –Лобачевского: Филология. Искусствознание Вестник, 2014. – С. 309-313.; Spaniol S. Art and mental illness: where is the link? – USA: The Arts in Psychotherapy, 2001. – P. 221-231.; Malchiodi C.A. What is art therapy? – London: National Institute of Mental Health, 2011. – P. 1-11.; Edwards D. Art Therapy. – London: Sage Publications, 2004. – P. 31-41.; Erinç S.M.

созданы теории, словари и монографии по данной теме.

В последние годы узбекская медицинская лингвистика также в определенной степени исследовалась на антропоцентрической основе, в том числе был решен ряд важных вопросов, таких как узбекские медицинские эвфемизмы, медицинские фразеологизмы, метафорические и перифразические особенности медицинских единиц, язык медицинской рекламы. Такие медицинские лингвистические исследования были проведены узбекскими лингвистами, такими как М.К.Абузалова, Н.И.Гайбуллаева, Д.Р.Собирова, Ф.И.Абдулхаирова, М.Г.Наврузова, Г.А.Розикова[3]. Однако в узбекском языкознании языковые особенности поэтической медицины, языковые аспекты медицинских единиц, используемых в народной медицине, не были специально изучены, что послужило толчком к изучению проблемы.

Связь темы диссертации с научно-исследовательскими работами высшего учебного заведения, в котором выполнена диссертация. Диссертация выполнена в соответствии с планом научно-исследовательских работ Бухарского государственного университета в рамках научно-исследовательского направления по теме «Проблемы исследования отношений языка, личности и общества в узбекском языкознании», рассчитанного на 2022-2026 годы.

Целью исследования является осуществление лингвистического анализа поэтических произведений, связанных с медицинской наукой, изучение художественного выражения языковых единиц в медицинской поэзии с лингвопоэтической и лингвокультурологической точек зрения.

Задачи исследования:

анализ процесса интеграции медицины и других наук в рамках антропоцентрической лингвистики, в частности, взаимосвязи медицины и поэзии;

определение формирования, этапов развития и изучения медицинской поэзии в рамках современной лингвистики;

изучение лексики медицинской поэзии, лингвопоэтический анализ медицинской терминологии, метафорических средств и художественного выражения языковых единиц, связанных со здоровьем человека;

определение лексико-грамматических особенностей медицинской поэзии, использование медицинских терминов и понятий в художественной речи, изучение их морфологических и синтаксических особенностей, а также отражение медицинских единиц в языковой системе посредством поэтических средств выражения.

Sanat Psikolojisine Giriş. – Ankara: Ütopya Yayınevi, 2004. – S.29; Aydın B. Tıbbi Sanat Terapisi. – İstanbul: Basımevi, 2012. – S.69-83.

[3] Abuzalova M.K. Lingvistika va tibbiyot hamkorligi ijtimoiy zarurat sifatida / “Soha lingvistikasi: tilshunoslik va tibbiyot integratsiyasining muammolari, yechimlari hamda istiqbollari” mavzusidagi xalqaro ilmiy amaliy konferensiya materiallari. – Buxoro, 2021. – B.17-22.; G‘aybullayeva N.I. O‘zbek tili tibbiy evfemizmlarining qisqacha izohli lug‘ati. – Buxoro: Durdona, 2021. –71 b.; Sobirova D.R. Samarali tibbiy reklama matnlarini yaratishning muhim omillari. – Buxoro: Durdona, 2024. – 116 b.; Abdulxairova F. O‘zbek tilida tibbiyot atamalarining metaforik manzarasi. Filol. fan. b. fals. dokt. (PhD) ...diss. – Toshkent, 2021. – B.23; Navro‘zova M.G‘. O‘zbek folklori tilida tibbiy birliklarning etnolingvistik va lingvopoetik ifoda xususiyatlari. Filol. fan. b. fals. dokt. (PhD) ...diss. – Buxoro, 2023. – 142 b; Roziqova G. Mahmud Koshg‘ariy “Devon”ida qo‘llangan tibbiyotga doir so‘z va atamalarning leksik-semantik tahlili // Xorazm ma’mun akademiyasi axborotnomasi. – № 9, 2020. – B.187-191.

В **качестве объекта исследования** были выбраны медицинские единицы, используемые в поэтической медицине.

Предмет исследования составляют лексико-семантические, грамматические и национально-ментальные особенности медицинских единиц, используемых в поэтической медицине, а также медицинские метафоры, медицинские фразеологические и паремиологические единицы в медицинских поэтических текстах.

Методы исследования. В диссертации использованы методы наблюдения, описания, классификации, сравнительного, сравнительно-исторического, лингвокультурологического анализа.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

В результате интеграции медицины с такими междисциплинарными направлениями, как поэтическая терапия, музыкальная терапия, медицинская лингвистика, фитотерапия и медицинская информатика, выявлены закономерности формирования единого медицинского информационного пространства на узбекском языке, научно обоснована роль данного интеграционного процесса в систематизации медицинских знаний, совершенствовании научной терминологии и повышении эффективности медицинской коммуникации;

приведен лингвистический анализ произведений ряда наших классических поэтов, в которых дается описание поэтической медицины, древности ее корней, восходящих к ранним тюркским источникам - «Авесте», «Девону луготут-турк», в которых, хотя и не были врачами, описание науки о медицине приведено в поэтическом стиле, приведена лингвистическая классификация медицинских единиц;

теоретически раскрыты лингвосемантические и функциональные особенности медицинских метафорических, медицинских фразеологических и медицинских перифразных единиц, используемых в поэтической медицине, доказано, что эти медицинские единицы обладают высоким коммуникативным потенциалом в непрофессиональном дискурсе по сравнению с медицинскими терминами, выполняют функцию эффективного языкового средства, служащего для точной, ясной, понятной и действенной передачи медицинской информации широкой публике;

научно обосновано с лингвокультурологической точки зрения, что наряду с медицинскими знаниями, выраженными через медицинские афоризмы в поэтическом медицинском языке, вербализируются национально-культурное мышление, историческая память, религиозные взгляды, духовные ценности и национально-ментальные особенности народа, а также отражение в языковых единицах неразрывной связи между народным фольклором и традиционной медициной в этом процессе.

Практические результаты работы заключаются в следующем:

выявлено, что языковые единицы, несущие медицинскую информацию, используемые в поэтической медицине, занимают важное место на языковом уровне, их грамматические принципы, тематические и структурно-семантические признаки в комплексе;

объяснено, что теоретические выводы, связанные с освещением языковых особенностей медицинских единиц, служат появлению научных подходов,

важных для формирования и развития отраслевой лингвистики, а также определено, что поэтические медицинские языковые единицы, собранные в области медицины, способствуют обогащению речи профессионалов посредством анализа контекстов.

Достоверность результатов исследования обосновывается опорой на первичные научно-методические источники, в частности, теоретические взгляды отечественных и зарубежных ученых, четкой постановкой проблемы, обоснованием сделанных выводов методами наблюдения, описания, классификации, обобщения, сравнения, когнитивного и методолого-контекстуального анализа, использованием в качестве материала исследования медицинских единиц на основе энциклопедий, шедевров классической художественной литературы, редких книг по медицинской науке, отраслевых журналов, материалов художественных и периодических изданий, анализом и интерпретацией, а также внедрением в практику теоретических идей и выводов, представленных в статьях, опубликованных в республиканских и международных научных изданиях, подтверждением полученных результатов уполномоченными структурами.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследования определяется тем, что они служат теоретическим материалом для описания и разработки методологии медицинских единиц, используемых в поэтической медицине.

Практическая значимость результатов исследования объясняется тем, что собранные материалы и выводы могут быть использованы при преподавании таких предметов, как «Коммуникативная лингвистика», «Психолингвистика», «Лингвистика текста», а также при обучении студентов, специализирующихся на медицине, таким предметам, как «Применение узбекского языка в данной области», «Культура речи», а также служат пособием для средств массовой информации и специалистов в данной области.

Внедренность результатов исследования. На основе научных результатов, полученных в процессе исследования языковых особенностей медицинской поэзии:

научные выводы, полученные в результате теоретического обоснования лингвосемантических и функциональных особенностей медицинских метафорических, медицинских фразеологических и медицинских перифрастических единиц, используемых в поэтической медицине, установления их высокого коммуникативного потенциала в непрофессиональном дискурсе по сравнению с медицинскими терминами, а также определения их роли как эффективных языковых средств, обеспечивающих точную, ясную, доступную и выразительную передачу медицинской информации широкой аудитории, были использованы при реализации практического проекта № AL-662204396 «Создание электронной платформы по научно-литературному наследию представителей Бухарской литературной среды» в Бухарском государственном университете (справка Бухарского государственного университета № 6510 от 21 октября 2025 года). В результате проект был дополнен новыми сведениями о творческом наследии одного из выдающихся представителей Бухарской литературной среды — Абу Али ибн Сины;

научные положения о том, что в языке поэтической медицины, репрезентированном посредством медицинских афоризмов, наряду с медицинскими знаниями вербализуются национально-культурное мышление народа, его историческая память, мировоззренческие представления, духовные ценности и национально-ментальные особенности, а также о том, что в данном процессе на языковом уровне отражается органическая взаимосвязь между народным фольклором и традиционной медициной, получившие лингвокультурологическое обоснование, были использованы при реализации инновационного проекта № ALM-202310132634 «Создание платформы программного обеспечения и мобильного приложения atamacom.uz, автоматически предлагающих узбекские эквиваленты новых слов и терминов на основе искусственного интеллекта», выполненного в 2024–2025 годах в Центре обучения основам ведения делопроизводства на государственном языке и повышения квалификации при Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои (справка Центра обучения основам ведения делопроизводства на государственном языке и повышения квалификации при Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои № 1933 от 5 ноября 2025 года). В результате проект был обогащён медицинскими метафорическими, медицинскими фразеологическими и медицинскими перифрастическими единицами, отражающими национальный колорит и своеобразие узбекского языка, что способствовало дальнейшему совершенствованию функциональных возможностей платформы.

древность корней поэтической медицины с описанием медицины, восходящая к ранним тюркским источникам – “Авесте” и “Дивани лугати-т-тюрк,” а также произведения ряда наших классических поэтов, в произведениях которых наука о медицине излагается в поэтическом стиле, несмотря на то, что они не были лекарями, были подвергнуты лингвистическому анализу, а выводы на основе лингвистической классификации медицинских единиц в них были использованы при подготовке сценариев телепередач “Ассалом, Бухоро” и “Нажот билимда” областного телерадиоканала "Бухоро" Национальной телерадиокомпании Узбекистана в 2024-2025 годах (справка No 01-09-260 Бухарской областной телерадиокомпании от 24 ноября 2025 года). В результате содержание этих теле- и радиопередач обогатилось, а также обеспечена точность и последовательность информации.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования обсуждены на 7, в том числе 1 международных и 6 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. Всего по теме исследования опубликовано 13 научных работ, в том числе 6 статей в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов диссертаций, из них 4 в республиканских и 2 в зарубежных журналах.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка литературы. Кроме того, диссертация содержит 7

рисунков и 6 таблиц, которые служат для освещения сути научного исследования, общий объем работы составляет 133 страницы**.**

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** диссертации изложены актуальность работы, степень изученности проблемы, связь диссертационной работы с планами научно-исследовательских работ, методологические и теоретические основы исследования, цель, задачи, объект и предмет исследования, методы исследования, научная новизна, внедрение результатов исследования, апробация результатов исследования, опубликованность результатов диссертации, структура и объем работы.

Первая глава диссертации называется **«Формирование и развитие медицинской поэзии».** В первом разделе главы *«Медицина и междисциплинарная интеграция»* обосновано, что в связи с тем, что сфера исследований медицинской науки включает в себя все социальные, природные и трудовые факторы, влияющие на здоровье человека, она вступает в широкую и тесную интеграцию с социальными, точными и гуманитарными науками. Первоначально подчеркивается интеграция медицины с лингвистикой, представлен анализ исследований, проведенных в мировой и узбекской лингвистике в рамках медицинской лингвистики, которая развивалась на стыке этих двух дисциплин. В мировой лингвистике первоначально изучалось влияние медицины и лингвистики на интеграцию наук. В русском языкознании ряд ученых, таких как А. Леонтьев[4], К. Седов[5], З. Палютина[6], провели свои исследования в этой области. Наряду с психолингвистикой, изучающей речевые процессы человека, такие направления, как патопсихолингвистика и психиатрическая лингвистика, изучают отклонения в возникновении процессов, связанных с речью человека. Можно утверждать, что ряд научных направлений в современной лингвистике - биолингвистика, эколингвистика, физиолингвистика и антропологическая лингвистика - сформировались под влиянием медицины. В рамках этих научных направлений появились новые дисциплины, такие как *артикуляция и перцептивная фонетика*[7]. Основываясь на том, что язык и речь человека являются показателями его здоровья, на Западе была создана *клиническая лингвистика*[8] для изучения речевых нарушений личности, возникающих в результате отклонений от нормального физического развития. Интеграция медицины и лингвистики позволила найти простые методы лечения многих заболеваний. Как говорил Ибн Сина: «Нас трое: я, ты и болезнь. Если мы с тобой объединимся, мы непременно победим болезнь, а если ты спустишься к

[4]Леонтьев А.А. Основы психолингвистики. – Москва: Смысл, 1997. – 287 с.
[5]Седов К.Ф. Нейропсихолингвистика. – Москва: Лабиринт, 2007. – 274 с.
[6] Палютина. З.Р. Медицинская лингвистика как новое научное направление: проблемы становления и развития // Медицинский вестник. – Башкортостана, 2013. – С. 232.
[7] Ахманова О.С. Лингвистический энциклопедический словарь / 2-е изд., стер. – Москва: УРСС: Едиториал УРСС, 2004. – С.71.
[8] Палютина. З. Медицинская лингвистика как новое научное направление: проблемы становления и развития // Медицинский вестник. – Башкортостана, 2013. – С. 232.

болезни, то я бессилен»[9] . Это информационный подход. Правильная передача и получение информации крайне важны. Это будет сформировано в области медицинской лингвистики - точки пересечения медицины и лингвистики в дискурсе врача и пациента. Ибн Сина утверждал, что врач должен быть не только целителем, но и искусным оратором, сильным педагогом. С древних времен медицина взаимодействует с наукой музыки, которая непосредственно влияет на психику человека, и в результате этой интеграции сформировалось направление *музыкальной терапии*, и ее эффективность в лечении психических заболеваний научно обоснована.

Второй раздел главы называется «*История формирования и развития медицинской поэзии»* и посвящен первым поэтическим медицинским источникам в истории медицины, которые были ровесниками человеческой цивилизации. Приведены сведения о том, что на древнем Востоке, считающемся колыбелью человеческой цивилизации, сформировались первые медицинские знания, наука врачевания, методы лечения, медицинские труды, первая медицина была известна вместе с храмовой медициной, и показано, что врачевание рассматривается как самостоятельная профессия, а медицина как самостоятельная наука, что особо подчеркивается в священном источнике народов Средней Азии - «Авесте». Восьмой раздел Авесты, называемый «Вандидот», специально посвящен медицинской науке[10]. То, что первые образцы медицинских источников имеют древнюю историю, основано на медицинской информации, содержащейся в священной книге ислама - Коране и хадисах Пророка (мир ему и благословение). Если взглянуть на историю медицины, то можно заметить, что в древности в творчестве арабских и персидских писателей существовал особый жанр под названием «табобат», в котором поэты и писатели освещали свои знания о медицине и вели споры и дискуссии о медицинской науке. Следует отметить, что до нас не дошли полные сведения ни об одном произведении по медицине на персидском языке, созданном до ислама. «Донишнома» Хакима Ахмада Майсари, созданная в IX веке, признана первым персидским поэтическим произведением по медицине. В этой книге, изданной в 980 году, изложены теоретические и практические вопросы медицины[11].

В мировой литературе сформировались направления, называемые *медицинской поэзией или медицинской лирикой*, и в специальных трудах древнегреческих и римских врачей, посвященных вопросам медицины, описывается существование медицинских антологий, созданных в поэтической форме. В античной литературе свойства 60 минералов описаны в стихотворной форме в поэтической книге французского поэта XI века М. Ренсково «*Lapidarium*»[12]. Также развитие медицинской поэзии происходило в гармонии с терапевтической функцией поэзии. В частности, в Турции поэтическое медицинское произведение рассматривается как медико-психологическое пособие с высоким потенциалом и определяется как средство

[9] Абу Али ибн Сино. Тиб қонунлари. – Тошкент: А.Қодирий номидаги халқ мероси. – И жилд. – 1993. – Б. 1035.
[10] Махкам А. Авесто. – Тошкент: Шарқ, 2001. – Б. 106.
[11] Ҳасаний М. Ўтмишда табобат асарлари қайси усулда ёзилган? // Ҳуррият газетаси, 2009. – Б. 7.
[12] Шульц Ю.Ф. Медицина в поэзии греков и римлян. – Москва: Медицина, 1987. – С.128.

эмоциональной зрелости[13]. Поэтическая терапия, также называемая в некоторой литературе *художественной терапией*, представлена в форме экспрессионистской терапии с использованием художественных материалов[14]. В английской медицине поэзия считается древнейшим лекарством, и признано, что поэзия долгое время была частью исцеления. В области английской науки представителями *медицинской поэзии* были J. Keats, O. Holmes, W. Williams[15]. В русской литературе (В. Сорокина, Ю. Мамлеева[16]) медицинские произведения написаны в прозаической и поэтической формах, в прозаических медицинских произведениях основное место занимают отношения больного и врача, а в поэтической медицине интерпретируется описание психических состояний больного и врача[17]. Восточная медицинская поэзия имеет очень древние традиции, и Ибн Сина считается великим ученым, который обобщил это научное наследие и поднял его на новый этап развития. Он излагал медицинские знания в форме поэзии (*уржуза*) и прозы, широко популяризировал метод поэтического выражения медицины и оказал значительное влияние на творчество поэтов-целителей более позднего периода. Абу Али ибн Сина в своем медицинском стихотворении «Уржуза» писал: «Как врач - царь тела, так и поэт - повелитель языка»[18]. «Уржуза» - это небольшая медицинская книга, написанная самим автором, состоящая из прозаического введения и основной части из 1326 бейтов. В прозаическом предисловии к «Урджузе» великий врач Ибн Сина говорит следующее о появлении поэтических медицинских произведений: «У врачей и ученых древности было принято служить правителям, эмирам, халифам и визирям, главным судьям и факихам, представляя произведения по различным наукам и дисциплинам в прозе и стихах. В частности, поэты-целители часто писали стихи в размере раджаз и составляли куннаши (первоначальное значение этого слова, заимствованного из сирийского языка, - «*сборник законов, из которого выделяются отдельные правила*», здесь обозначающий медицинский сборник книг). Цель состояла в том, чтобы определить, кто искусен, а кто бессилен в *раджазе*. В результате правители знакомились с законами и мудростью медицины»[19]. Из этого следует, что создание поэтического медицинского произведения стало традицией, и для медицинского стихотворения был установлен четкий размер. В книге «Минералогия» Абу Райхана Беруни, одного из ученых-энциклопедистов Средневековья, также приводятся 84 стихотворения, а в произведении «Сайдана» - 65 стихотворений о лекарствах растительного, минерального и животного происхождения.

В классической медицинской поэзии художественно интерпретируются клиническое описание заболеваний, сложные патологические процессы и человеческие страдания, направленные на духовные и нравственные выводы.

---

[13] Spaniol S. Art and mental illness: where is the link? – USA: The Arts in Psychotherapy, 2001. – P. 221-231.
[14] Malchiodi C.A. What is art therapy? – London: National Institute of Mental Health, 2011. – P. 1-11.
[15] https://hekint.org/2017/04/28/poetry-in-medicine/
[16] Соломонова А.А. Медицинская тема в литературе конца XIX начала XXI вв // Лобачевского: Филология. Искусствознание Вестник, № 2, 2014. – С. 309-313.
[17] https://cyberleninka.ru/article/n/meditsinskaya-tema-v-literature-kontsa-xix-nachala-xxi-vv
[18] Ҳасаний М. Ўтмишда табобат асарлари қайси усулда ёзилган? // Ҳуррият газетаси, 2009. – Б. 7.
[19] Абу Али ибн Сино. Уржуза ёки 1326 байт тиббий ўгит. – Тошкент: Абу Али ибн Сино номидаги тиббиёт нашр, 1999. – Б. 12.

В современной медицинской поэзии основной акцент делается на выражении здорового образа жизни, правильного питания, правил гигиены и полезных свойств овощей и фруктов простым, образным и понятным молодому поколению способом. Это изменение показывает эволюцию медицинской поэзии с точки зрения содержания и функции. В результате современная медицинская поэзия проявляется не только как эстетическое явление, но и как образовательное средство, имеющее педагогическое и профилактическое значение.

Дори қовоқ – ошқовоқ (о лечебных свойствах тыквы)

Менинг исмим ошқовоқ,
Қариндошимдир қовоқ.
Мендан манти қилсангиз,
Бўламан нақ бир товоқ.
Бўлсангиз агар бетоб,
Асал қўшиб енг шу тоб.
Кўп касалга давоман,
Порлайсиз мисли офтоб[20].

Третий раздел главы называется *«Описание медицинских единиц, используемых в художественном тексте»*. В этом разделе, наряду с медицинскими единицами, используемыми в художественных произведениях, относящихся к специальной медицинской науке, анализируются медицинские единицы, встречающиеся в художественных произведениях, не относящиеся полностью к медицинскому направлению, но содержащие в тексте медицинское содержание и информацию.

Вторая глава исследования называется **«Лексика медицинской поэзии».** В первом разделе главы, озаглавленном *«Выражение медицинских метафор в поэзии»,* рассматривается изучение метафор в когнитивной лингвистике (Н.Арутюнова[21], В.Телия[22]), значение медицинских метафор в поэзии. Поэзия - это совокупность слов, которые меняются в пределах опыта и принимают новую метафорическую форму. Мир поэзии имеет множество тем, одна из тем, входящих в его состав, - это медицина, которая сопровождала человека с первобытных времен.

Туёқўт ўсимлиги (растение копытень)

Уч даража иссиқ, иккинчи қуруқ,
Ҳиди мушкка яқин, бундан шубҳа йўқ,
Жигар тиқилмаси у билан битар,
Бу бобда дори йўқ ундан ҳам ўтар.
Жигар қаттиқлашса, йўқотар уни,

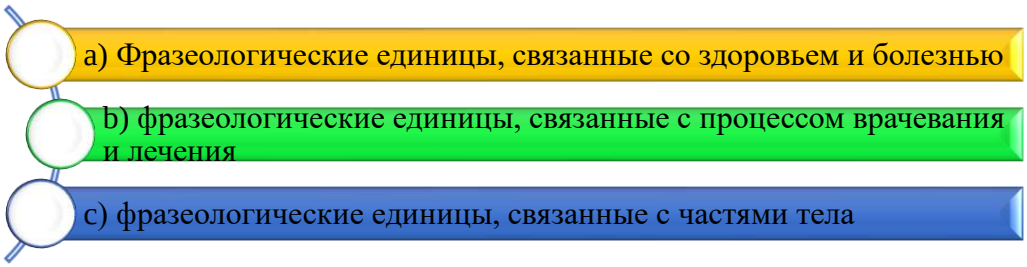
Сийдик ҳайдашда ҳам тенгсиз бил уни.
Эски оғриқ бўлса, йўқолар сонда,

[20] http://gulxan.uz/sherlar/dori-qovoq-oshqovoq
[21] Арутюнова Н.Д. Языковая метафора (синт. и лексика). – Москва: Лингвистика и поэтика, 1979. – 170 с.
[22] Телия В.Н. Метафора как модель смыслопроизводства и ее экспрессивно-оценочная функция. – Москва: Лингвистика, 1988. – 56 с.

Табиб ярим мисқол берган замонда.
Совуқ иллатлардан оғриса асаб,
Туёқўтдан даво айлагин талаб[23].

В вышеупомянутом стихотворении медицинского содержания поэт использовал медицинские единицы в метафорической форме, чтобы обеспечить привлекательность, запоминаемость и художественность стихотворения. Медицинские метафорические единицы, приведенные в отрывке, такие как *жигар тиқилмаси, жигар қаттиқлашса, сийдик ҳайдаш, совуқ иллатлар* (печёночная непроходимость, затвердевание печени, мочеиспускание, холодные болезни), обеспечивают более понятное описание текста. Медицинские метафорические единицы *Жигар тиқилмаси, жигар қаттиқлашса* («печеночная непроходимость», «затвердевание печени»,) герменевтически интерпретируя понятия, связанные с заболеваниями печени, послужили повышению научного потенциала текста. Избыточный жир, накопленный в печени, приводит ко многим серьезным заболеваниям, от цирроза печени до сердца. Чтобы передать эту ясность, поэт перенес свойство твердых тел на мягкую печень, тем самым обеспечив ясность изображения, выраженного в стихотворении, и плавное чтение стихотворного отрывка. Большинство метафорических единиц, встречающихся в медицинской поэзии, - это медицинские метафорические единицы в виде словосочетаний, образованные в сочетании бытового дискурса и профессиональной речи.

Во втором разделе главы, озаглавленном *«Использование фразеологических единиц в медицинской поэзии»,* рассматривается фразеологический фонд языка, роль фразеологических единиц в поэзии, в частности, в медицинской поэзии. Фразеологизмы, используемые в произведениях медицинского содержания, включают в себя такие понятия, как медицинская наука, особенности исцеления, болезнь и здоровье. В языке поэтических произведений, появившихся исторически раньше прозаических произведений, существуют фразеологические, метафорические, перифразические единицы и неповторимые тропы, выражающие различные семы. В частности, медицинские фразеологизмы, повышающие художественность поэтической медицины, могут образовывать семантическую линию (см. рис. №2.1):



“Рисунок №2.1.” Семантическое описание фразем, используемых в медицинской поэзии

a) Игна ютиб, *ғамга ботганда* мутлоқ,

[23] Давоий Х. Фавойиду-л инсон. – Тошкент: Мерос, 1991. – Б. 33.

Тадбири ҳикматдан эмасдир узоқ.
Магнетитдан туйиб бир дирамини,
Узум суви ила ичгин ўша чоқ[24].

Этот отрывок объединяет идеи, связанные с народной медициной, методами лечения болезней, и раскрывает решение медицинской проблемы *“игна ютиш”* («глотания иглы»). Словосочетание «*игна ютиш*» - многозначное сочетание, используемое в данном отрывке в прямом значении, переносит в переносном смысле сему «тяжелая боль». То, что «*игна ютиш*» является опасной медицинской проблемой, еще больше проясняется медицинской фразеологической единицей «*ғамга ботмоқ*» (погружаться в печаль). Фразеологическое сочетание «*Ғамга ботмоқ*» в медицинском поэтическом отрывке, то есть в контексте, несло сему медицинской фразеологической единицы, то есть как фразеологическая единица, связанная с болезнью, выражала семы «боль, болезнь», когда говорилось «, “*игна ютиш оғир дарддир мутлоқ*”, эмоционально-экспрессивность поэтического отрывка снижалась, именно медицинская фразема служила для более точного выражения болезни и степени ее опасности. В следующих строках отрывка лечение этой болезни описывается в гармонии с народной медициной и научными взглядами. То есть, магнетит (магниевый камень) и виноградный сок были показаны в качестве лекарства. В восточной культуре лексема «*игна*» известна как лингвокультурная единица, несущая семы «боль, страдание, беспокойство», а в диалекте нашего народа такие фразеологические единицы, как «*Игна устида ўтирмоқ», «Юрагига игна санчмоқ*», выражают семы душевной боли, страдания.

б) Ўлим келса, табиб аблаҳ бўлажак,
Давога ***йўл топмай*** гумраҳ бўлажак.
Сиканжубин шунда сафро туғдирар,
Бодом ёғи қуруқ мижоз ёғдирар.
Ҳалила юмшатмай қотирар ични,
Ёққа сув гўёки бергандек кучни.
Юраклар суст бўлар, уйқу эса кам,
Ачишар кўзлар-у юрак тўла ғам[25]. (Жалолиддин Румий)

В этом поэтическом отрывке, в котором проявляются традиции восточной медицины, выражена фразеологическая единица «*йўл топмай»* («не находя пути»), что умелый врач бессилен, когда приходит смерть, и что любое лекарство бессильно, и изложено в поэтической форме через жизненные факты. Слабость сердца, бессонница, слезотечение глаз, наполнение сердца печалью - все это наряду с семой «болезнь» выражало также семы «слабость, боль, печаль». Важное значение в восточной медицине имели *сиканжубин*, миндальное масло и *халила*, которые использовались не как лекарство, а как средство, усиливающее болезнь.

с) Сиқилиб, рангларинг бўлса заъфарон,
Юракни ёзмоққа қидир заъфарон.
Агар меъёрида ичса ҳар киши,

[24] Хасаний М. Табобат хазинаси дурдоналаридан. – Тошкент: Медицина, 1987. – Б. 144.
[25] Хасаний М. Табобат хазинаси дурдоналаридан. – Тошкент: Медицина, 1987. – Б. 144.

Заъфарондан қочар ранги сафарон[26].

В этом поэтическом отрывке, вобравшем в себя медицинские знания, народный опыт, культурный символ, эмоциональные значения, говорится, что основой всех болезней является стресс, а лекарством от него является "*заъфарон*" (шафран). Растение шафран играет важную роль в фитотерапии и признано лекарством от ряда заболеваний. В отрывке шафран используется в народной медицине как единица, несущая сему болезни, то есть как единица, описывающая болезненное состояние человека через тусклость, бесцветность, бледность лица. В отрывке целебная сема шафрана раскрывается через медицинскую фразеологическую единицу «юракни ёзмоқ» и описывается как лекарственное растение, поднимающее настроение. В отрывке фитоним шафран объединяется в семантическую цепочку *цвет~настроение~здоровье*, образуя концептуальное поле.

Третий раздел главы называется «Описание лексических единиц в паремах, используемых в медицинской поэзии». В этой главе описывается, что использование парем в медицинской поэзии для описания лечения, исцеления, описания болезней, выражения симптомов не только повышает ценность отрывка, но и демонстрирует ряд лингвокультурных особенностей, таких как народные ценности, исторические традиции, национальное самосознание. Большинство приведенных в описании медицинской науки парем переплетаются с медицинскими знаниями Ибн Сины и демонстрируют восточные методы лечения. В классических поэтических произведениях, раскрывающих содержание медицинских парем, отражена восточная медицинская наука, и это проанализировано в нескольких небольших тематических группах:

I. *Выражение в поэзии народных парем, связанных со здоровьем:*

В медицинской пареме *"Давлат асоси – сиҳат матоси"* («Основа государства - ткань здоровья») здоровье как важнейшее благо для всего государства объясняется посредством символических семантических единиц, основанных на сходстве. Нетрудно заметить, что через эту парему выдвигается идея о том, что здоровье человека является основой его состояния (богатства), что без здоровья никакое богатство и радость не имеют значения. Здесь мы попытаемся еще больше укрепить наше мнение, сравнив его с другой пословицей в народном языке, отражающей этот смысл. В частности, пословица *"Бош омон бўлса, дўппи топилади*" («Если голова цела, то тюбетейка найдется») основана на том, что, как мы упоминали выше, самое важное для человека - это здоровье, и когда тело и душа человека здоровы, он способен достичь всего:

Халқ ичида мўътабар ҳеч нарса йўқ давлат каби,
Бўлмағай давлат жаҳонда бир нафас сиҳҳат каби.
Соғлиқ каби асло ҳеч давлат бўлмас,
Заифлик, сустликдек зўр меҳнат бўлмас[27].

II. Поэтическое изложение парем, связанных с исцелением:

"Даволанишдан қочиш – ўлимга йўл очиш";

[26] Махдум М. 1001 тиббий ҳикмат. – Тошкент: Фан ва технология, 2011. – Б. 252.
[27] Хасаний М. Табобат хазинаси дурдоналаридан. – Тошкент: Медицина, 1987. – Б. 144.

Тандуруст бўлай десанг, ҳикмат уйига бўл равон,
Ҳар хил иллатдан қоронғу бўлмағай сенга жаҳон (Юсуфий).

Не все народные паремы становятся популярными. Только мудрые изречения на актуальные темы, связанные с реальной жизнью людей в обществе, становятся популярными, совершенствуются, передаются из поколения в поколение и становятся паремами. Вышеупомянутая парема, связанная с лечением, также относится к важнейшему мероприятию здоровья для человеческой жизни и содержательно отражена в классических газелях. То, насколько великолепен узбекский язык, можно увидеть на примере таких слов, как *соғлом, танисоғ, соғ, бардам, тандуруст, дуруст, тансиҳат, сиҳатли*, приведенных в вышеприведенных шедеврах художественной литературы, как выражение одной только лексемы «*соғлом*» (злоровый) через различные лексические единицы. Лексема «*касал*», (больной) используемая в противоположной семе к этой лексеме, также образует синонимический ряд в лексическом слое узбекского языка с такими словами, как *касал, бетоб, дармонсиз, бемор, шикаста, нодуруст, носоғ, дардманд, хаста*.

III. Выражение в поэзии парем, выражающих болезнь и боль:

Одам билар сиҳат матоси қадрин,
Бошидан ўтказса, иситма дардин.
Сен учун тун қанча кўринса узоқ,
Бемалол ағанаб, яйраб ётган чоқ.
Ўйлагин беморнинг уйғоқлигини,
Бемор билан туннинг узоқлигини.
Ноғора бонгидан уйғонса киши,
Маълуммас тундаги посбон ташвиши (Саъдий Шерозий).

Этот отрывок, принадлежащий перу Саади Ширази, созвучный пареме *“Туннинг узунлиги дарди борларга аён” (*«Длина ночи известна тем, у кого есть боль»,) изображение простой ночи приобрело неповторимую художественность в гармонии с состоянием болезни, восточным чувством благодарности и трудностями стражника.

Третья глава исследования называется «**Лексико-грамматические особенности медицинской поэзии».** В первом разделе этой главы, озаглавленном «Лексико-семантический анализ медицинских единиц в поэзии», изложена лексико-семантическая характеристика языковых единиц в поэтической медицине, а медицинские единицы, используемые в поэтической медицине, разделены на подсемантические группы (см. рисунок №3.1.).

“Рисунок № 3.1”. Классификация семантических групп медицинских единиц, используемых в поэтической медицине

1. Медицинские единицы, связанные со здоровьем.

В медицинской поэзии существует множество смысловых, эмоциональных и символических аспектов семантических единиц, связанных с семой «здоровье».

Соғман ҳамон дея чирана берма,
Менман омон дея чирана берма.
Тақдир ўйинлари бордир олдинда,
Қаддинг бўлур камон чирана берма[28].

2. Медицинские единицы, связанные с болезнью.

Описание головной боли

Эй, бош оғриғидан чекувчи алам,
Ҳаракат қилмагин дам олгин ҳар дам.
Гулхайри, бинафша, буғдой кепагин,
Қайнатиб сувига оёқ сол бир дам.

В приведенном выше стихотворении, описывающем «головную боль», лексема «*бошоғриқ*» объединяет вокруг себя различные значения, такие как влияние на физическое состояние человека, замедление его движений, в то же время, в семантике “шифо” («исцеление») указывающее на необходимость отдыха, обладание лечебными свойствами алтея, фиалки, пшеничных отрубей, образуя одно ядерное семантическое поле. Значение, выражаемое данной лексемой, как медицинский термин выражается лексемой *cephalgia* (греч. *kephalē* - голова, *algos* - боль), которая используется в профессиональном медицинском дискурсе.

3. Медицинские единицы, связанные со смертью.

Касаллик ўлимнинг элчиси эрур,
Элчидан бехабар бўлма, эй мағрур.
Маишат қилувчи қийналиб ўлар,
Танпарвар вужуди азобга тўлар (Жалолиддин Румий).
Мардлар тишлар ўлим бармоғин бари,
Тибда бунга қарши бўлмагай дори (Саъдий Шерозий).

Медицина имеет специальную лексическую систему. Медицинская лексика включает в себя лексику, выражающую общие понятия, наряду с профессиональными терминами. В художественной литературе используются медицинские единицы, выражающие общее понятие. Лексема «смерть», представляющая в общем смысле противоположную сему лексеме «здоровье», является одной из основных лексических единиц узбекского языка, обладающей глубоким смыслом, многофункциональными и лингвокультурными особенностями. В медицинской лингвистике эта лексема представляет различные семантические уровни в биологическом, клиническом, психологическом и социальном контекстах. Семы, связанные с лексемой “*ўлим*” («смерть»): *Денотативное значение*: завершение жизни с биологической точки зрения, как профессиональный термин выражается в таких формах, как «клиническая смерть», «биологическая смерть», «остановка мозга». *Коннотативное значение*: лексема «смерть» выражает эмоциональность с семантической метафорой и психолингвистической точки

[28] Махдум М. 1001 тиббий ҳикмат. – Тошкент: Фан ва технология, 2011. – Б. 252.

зрения и используется в народном фольклоре и художественных текстах в таких единицах, как *“Аллоҳнинг иродаси”, “омонатини топширмоқ”, “бандаликни бажо келтирмоқ”, “руҳи таскин топмоқ”, “боқий ҳаётга йўл олмоқ”*; Эвфемистическая единица: *жони узилмоқ, сўнгги манзилга кетмоқ, омонатини топширмоқ, ҳаётдан кўз юммоқ.*

4. Медицинские единицы, связанные с частями тела.

Шабкўрлик белгисини қилайин баён,
Синалган бир дори айтайин сенга,
Кўз кўрмас кечаси бўлгани ҳамон.
Сўзларим ёд олгин, қулоқ сол менга.
Эрталаб чиққанда машриқда чироғ,
Эчки жигарин топ, уни сувин ол,
Кўзи яхши кўради мисоли калоғ.
Яхши суюлтириб, яна мурчдан сол.
Ундан кўзга қилсанг, бир неча бор мил,
Шабкўрлик тузалар беколу бекил[29].

В семантическом поле поэтической медицины органы тела занимают важное место. Потому что болезнь, исцеление, боль - все это происходит в частях человеческого тела. Органы человеческого тела являются центральными понятиями анатомии, физиологии и медицины, а также лексическими единицами с богатой семантической и культурно-духовной нагрузкой в непосредственной лингвистике. Части человеческого тела формировались в народном мышлении в виде концептуальных единиц (например, *сердце* - любовь, мужество; *ухо* - чуткость, предательство; *язык* - мудрое слово, сплетни; *рука* - единство; *голова* - разум, руководство). Эти концепты используются в народном устном творчестве, пословицах, поэзии, религиозных и философских текстах, демонстрируя национально-культурную самобытность.

Органы человеческого тела относятся к профессиональному терминологическому пласту в медицине. Например, такие научные термины, как *сердце* - cor; *лёгкие* - pulmo; *печень* - hepar, вошли в медицину из греческого и латинского языков и считаются объектом изучения лексикографии и терминологической системы.

5. *Медицинские единицы, связанные с лекарственными травами***:**

Укроп

Қуруқ-иссиқ бўлар шивит мижози,
Гўштни пиширмоқчи бўлсанг қозонда,
Тиқилма очади, бу бобда сози.
Шивитдан ичига солсанг шу онда.
Совуқдан ногаҳон оғриса қорин,
Етилиб, тез пишар, ҳазм қилишга,
Шивит бўлсин доим унинг ҳамрози.
Меъданг бўлар сени яхши имконда[30].

В медицинской лингвистике названия лекарственных растений

[29]Махдум М. 1001 тиббий ҳикмат. – Тошкент: Фан ва технология, 2011. – Б. 252.
[30] Махдум М. 1001 тиббий ҳикмат. – Тошкент: Фан ва технология, 2011. – Б. 252.

образуются на двух разных основаниях:

1. С помощью научного терминологического метода, то есть латинское название растения как единица терминологического уровня: *Mentha piperita* - мята.

2. В устном народном творчестве: название растения на основе его внешнего вида, какого-либо признака или свойства: *илонўти, тирноқгул, ғозпанжа*.

Второй раздел главы называется *«Грамматический анализ медицинских единиц в поэзии»*. Грамматический анализ медицинских единиц определяется выявлением их морфологических, синтаксико-структурных особенностей. В медицинской лексике есть такие единицы, структурные особенности которых по законам языкового построения равны словосочетаниям (см. таблицу №3.1):

“Таблица № 3.1”.

Описание медицинских единиц в форме словосочетания (СС)

СБ, связанные с названиями болезней	**СС с терапевтической семой**	**СС профессиональной специализации**	**СС, относящиеся к медицинскому процессу**	**СС, связанные с телом человека**
Инфекционное заболевание	Антибиотики	Женский врач	Биохимический анализ	Нервная ткань
Кровяное давление	Лекарственные средства	Семейный врач	Сыворотка крови	Грыжа диска
Коронный вирус	Нейромодулярное воздействие	Военный врач	Нейрофизиологическое упражнение	Коронарная артерия
Сердечный приступ	Настой шиповника	Стоматолог	Хирургическая операция	Миома матки
Вирусная инфекция	Терапевтический эффект	Детский врач	Анализ МСКТ	Легочная артерия

Научно обосновано, что термины состоят не только из лексических единиц, но и из других средств в номинативной системе языка, в том числе словосочетаний, относящихся к данной парадигме[31]. Такие проявления медицинских терминов, *как сыворотка крови, сердечный приступ, кровяное давление, почечная недостаточность, инфаркт миокарда, нервная ткань, грыжа диска, хирургическое вмешательство, миома матки, заболевание печени, легочная артерия, грудная клетка, рентгеновский аппарат, сердечная астма, желудочный сок, двигательные нейроны, лимфатические узлы, дыхательные упражнения, лекарственные средства, настой шиповника, цирроз печени, лимфатические узлы, ахалазия пищевода, этиология заболевания, варикозная болезнь, вирус герпеса, желчь, пол пациента, рак молочной железы, желчный пузырь, суставной синдром, тазовый пояс, фиброз печени* являются речевыми производными [показатель имённого падежа~показатель имённого притяжания.]= ЛСШС (Лингвистический синтаксический шаблон словосочетания). Действительно, придаточный член этих производных состоит из имен в именительном и родительном падежах, а главный член - из имен в притяжательной форме. Обобщает способ и результат

[31] Қосимова Ф. Ўзбек тилшунослигида тиббий терминологиянинг тараққиёт тенденциялари. – Наманган: НамДУ илмий ахборотномаси. – №3, 2020. – Б. 410-415.

такого сочетания придаточных и главных членов в составе сочетания. [показатель имённого падежа~показатель имённого притяжания]= ЛСШС (Лингвистический синтаксический шаблон словосочетания)[32].

Третий раздел главы называется *«Национально-ментальные единицы в медицинской поэзии».* В составе медицинской поэзии лингвокультурологически проанализированы единицы, отражающие как медицинскую, так и национально-ментальную идентичность. В частности, «*исирик*» (могильник) являющийся национально-ментальной единицей, глубоко укоренился в медицине, обрядах, родоплеменных ценностях, смог воплотить в себе медицинское, религиозно-философское мировоззрение народа, воплотил в себе лингвокультурные, символические и этнолингвистические семы в языке узбекского народа. Этимология лексемы «*исирик*» также восходит к тюркскому языку. Исирик — это производное существительное, образованное путем присоединения формы возвратного залога -**ир** от глагола «**ис**» в древнетюркском языке, означающего «издавать запах» и суффикса существительного -**ик**[33]. *Хазориспанд* – по-персидски означает «способный поймать тысячу лошадей».

Исириқ араблар тилида "ҳармал",
Беминнат ёрдамчи сенга ҳар маҳал.
Форсийлар "испанд" деб аташар уни,
Барча хислатини эшитгил тугал:
Исириқ истеъмол қилинса ногоҳ,
Қўланж дардинг бўлса, кетар баногоҳ.
Ирқ-у насо бўлсанг, ичавер ундан
Сенга шифо берар, албатта, Оллоҳ[34].

Среди единиц, обозначающих это понятие, наиболее широко используемой формой является лексема «исирик», и хотя структура слова проста, существуют также предположения о том, что происхождение этого растения в форме «*ис+уруғ*» или «*ис+ур+иқ*» из-за его семян, окуривания и резкого запаха (ис). Тюркские народы, в том числе узбекский народ, верили, что это растение и его запах защищают человека от несчастий и сглаза, и приписывали исирику сему «защиты». По этой причине его имена, такие как «исманд», «исфанд», даются младенцу в качестве имени: Исфандиёр, Исфанд, Исманд.

В поэтической медицине слово «исирик» образует ряд медицинских единиц и, помимо лечебных свойств, выражает этнолингвистические семы, отражающие национальные ценности и традиции:

Чашми эш, чашми хеш,
Ҳамсояҳойи гирд-у пеш,
Ҳазориспанд ҳазор дони,
Ҳазор дардга давойи.
Ёки
Ҳазориспаннинг донаси,

[32] Назарова С.А. Сўз бирикмаси синтаксиси субстанциал талқинда. – Тошкент: Фан, 2015. – Б. 112.
[33] Раҳматуллаев Ш. Ўзбек тилининг этимологик луғати. – Тошкент: Университет, 2000. – Б. 600.
[34] Жазоирий Ғ. Гиёҳлар тилга кирганда. – Тошкент: Навруз, 2013. – Б. 44.

Шу бегуноҳнинг шонаси.

Среди узбекского народа часто встречаются ценности, обряды и обычаи, связанные с исириком, не только у узбеков, но и у корейцев и японцев существуют обычаи, связанные с окуриванием исирика.

Через медицинские единицы, выражающие национально-ментальные взгляды в медицинской поэзии, проясняются медицина, лечение, исцеление, а также способ восприятия мира, верования, ценности, обычаи и жизненный опыт конкретного народа. Национально-ментальные единицы в поэтической медицине реализуются через такие лексические единицы, как народные медицинские термины (*дард, даво, бардош*...), поиск исцеления с элементами природы (*гул, асал, седана, гулоб*...), религиозные слова (*тақдир, сабр, дуо, Худо, нажот*...).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Технический прогресс, выход человеческой цивилизации на вершину позволили создать множество междисциплинарных интеграций. В результате медицинская наука вступила в соприкосновение с рядом дисциплин, таких как лингвистика, литературоведение, музыка, естествознание, педагогика, философия, где человеческий фактор занимает главное место, сформировался ряд отраслей: медицинская лингвистика, биомедицина, медицинская информатика, биоинформатика, музыкальная терапия и др. Человек стоит в ядре таких новых отраслей науки.

2. С самых ранних времен медицина развивалась на Востоке, где процветала культурная цивилизация, и прозаическая и поэтическая медицина практиковалась одинаково. В мировой литературе сформировалось направление, называемое *медицинской поэзией* или *медицинской лирикой*, в рамках которого был создан ряд медицинских произведений. Произведения, созданные в направлении медицинской лирики, наряду с изложением медицинской науки, выступают как зеркало, информирующее о народной культуре, религиозных взглядах, этнических особенностях, классических методах лечения и образцах фольклора.

3. В ранние периоды поэтические произведения медицинского содержания в основном были направлены на изложение духовно-нравственных выводов путем описания болезней, боли и человеческих страданий. На сегодняшний день современная медицинская поэзия приобретает профилактический характер и служит идее воспитания здорового поколения. В этом отношении современная медицинская поэзия - это не только эстетическое явление, но и образовательное средство, имеющее педагогическое и профилактическое значение.

4. Медицинские метафоры представляют собой символическое использование медицинского термина в художественном языке и представляют собой сочетание синтеза медицины и искусства. Медицинские метафоры - это единицы, которые раскрывают функцию удобного и точного описания человеческого тела, его физического и психического состояния наряду с болезнями и их симптомами в текстах, метафорически описывают и

эстетически украшают все процессы от лекарственных растений, лекарственных трав и различных методов традиционной медицины до современных медицинских методов.

5. Языком классических произведений стало ясно, что в медицине целители, люди, связанные с медицинской наукой, часто использовали образные имена, фразы или метафоры, а не научные профессиональные термины, для определения различных симптомов, синдромов, заболеваний и норм здоровья. Медицинские идиомы широко используются в современной медицине и составляют основу медицинской лексики.

6. Медицинские фразеологизмы - это единицы, отражающие национально-культурную специфику языка, они отражают языковые культуры, фразеологизмы в своем значении включают в себя другой культурный и этнический компонент. Фразеологические единицы в медицинской поэзии, наряду с описанием медицинской науки, также раскрывают национально-ментальные особенности разных народов.

7. Паремиологические единицы, используемые в медицинской поэзии, в отличие от парем в других поэтических произведениях, охватывающих различные темы общественной жизни, выражают точные диагнозы, описание конкретных заболеваний, научные понятия, связанные со здоровьем человека. Следовательно, область медицинских парем узкая, и они охватывают специальную область. Однако в поэтических произведениях много поэтических шедевров, связанных с медицинской наукой, раскрывающих содержание медицинских парем.

8. Медицинские единицы, используемые в медицинской поэзии, семантически делятся на такие группы, как: а) медицинские единицы, связанные со здоровьем; б) медицинские единицы, связанные с болезнью; в) медицинские единицы, связанные со смертью; г) медицинские единицы, связанные с частями тела; д) медицинские единицы, связанные с лекарственными травами.

9. В языке каждого народа сформировалась определенная система медицинских единиц, начиная с образцов фольклора и заканчивая классическими произведениями и современной медицинской поэзией, которые воплощают в себе этнолингвистические, лингвофольклористические, лингвопоэтические, лингвокультурологические аспекты. В лексическом пласте каждого народа языковые единицы, связанные с медициной, занимают особое место. В частности, в языке поэзии медицинские единицы занимают свое место, проявляя в себе особенности этнолингвистического и лингвопоэтического выражения.

10. Медицинские единицы, используемые в поэтических произведениях, - это лингвистическое наследие, собранное людьми определенной культуры, отмеченное в лексикологии и передаваемое носителю языка. Медицинские единицы являются одним из важнейших составляющих лексического фонда, в котором наряду с медицинскими взглядами проявляются верования, религия, национальные понятия и ценности общества.

BUKHARA STATE UNIVERSITY
AWARDING ACADEMIC DEGREES
DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 DIGITAL SCIENTIFIC COUNCIL
BUKHARA STATE UNIVERSITY

ISLOMOVA SHAKHNOZA ISKANDAR KIZI

LINGUISTIC FEATURES OF MEDICAL POETRY

10.00.01 – Uzbek language

DISSERTATION ABSTRACT
for a Doctor of Philosophy scientific degree (PhD) in philological sciences

Bukhara – 2026

The topic of the Doctor of Philosophy (PhD) dissertation is registered with the Higher Attestation Commission of the Republic of Uzbekistan under the number B2023.2.PhD/Fil3269.

The doctoral dissertation was completed at Bukhara State University.

The dissertation abstract is posted in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) on the Bukhara State University website (www.buxdu.uz) and the «Ziyonet» information and educational portal (www.ziyonet.uz).

Scientific advisor:	**Abuzalova Mehriniso Kadirovna** Doctor of Philology (DSc), Professor
Official Opponents:	**Maxmaraimova Shohista Tuxtashovna** Doctor of Philology, Professor
	Abdiyev Murodqosim Bolbekovich Doctor of Philology (DSc), Professor
Lead organization:	**Tashkent State University of Uzbek Language and Literature**

The dissertation defense will be held at the meeting of the Academic Council of Bukhara State University, DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07, September 7, 2026 at 13:00 (Address: 200118, Bukhara city, Muhammad Iqbol street, 11. Tel.: +99865 221 29 14; fax: +99865 221 27 07, e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz).

The dissertation can be viewed at the Information Resource Center of Bukhara State University (registered under number 996). (Address: 200118, Bukhara city, Muhammad Iqbol street, 11. Tel.: +99865 221 29 14).

The dissertation abstract was distributed on August 17, 2026.

(Register report No. 30 dated August 17, 2026).

B.E.Kilichev
Chairperson of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Science in Philology (DSc), professor

M.Y.Xojiyeva
Scientific Secretary of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Philosophy in Philology (PhD), associate professor

G.I.Toirova
Chairperson of the Scientific Seminar at the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Science in Philology (DSc), professor

INTRODUCTION(Annotation of the Doctor of Philosophy (PhD) Dissertation)

Relevance and Necessity of the Dissertation Topic. In world practice, research based on the integration of medicine and linguistics is developing rapidly, and special attention is paid to the study of medical terminology, medical discourse, and the linguistic features of the language of poetic medicine. However, research on the comprehensive analysis of lexical-semantic, cognitive and linguoculturological features of literary texts of medical content, determining their place in the national language landscape, and the systematic description of medical units is still insufficient. Therefore, an in-depth study of the linguistic nature of medical units, identifying the expressive possibilities of poetic medical language, and researching them based on modern linguistic methods is one of the urgent scientific tasks.

In world linguistics, attention is increasingly being paid to the study of medical units as professional terms at the lexicological level. This process has significantly influenced the research directions of linguistics and allows for the extensive study of the lexical and lexical-grammatical features of medical units. In particular, it is important to study the linguistic features of the masterpieces of medicine described in verse, to study the lexical-semantic, grammatical, national-mental aspects of medical units expressing the semantics of health, illness, healing, and death. The study of the lexical-semantic, grammatical, and linguocultural features of the language of medicine in verse, where folk healing methods are described, and the linguistic features of the language units in it is becoming one of the urgent issues in medical linguistics.

In our country, the Uzbek language, as well as the science of linguistics, are moving along the path of independent development due to independence and are rising to a new stage of scientific worldview. For example, the long-term plans of our country set priority tasks for the improvement of the language, such as «Achieving full and correct use of the capabilities of the state language in all spheres of the country's life, including public administration, modern and innovative technologies, industry, banking and financial system, law, diplomacy, military affairs, medicine and other areas», which in recent years has served to develop cooperation processes between various disciplines such as linguistics and medicine, medicine and music, linguistics and social science, linguistics and economics, linguistics and psychology. In medical linguistics, there is a need to study the linguistic features of medical poetry based on new methodological principles and modern criteria.

Decrees of the President of the Republic of Uzbekistan No. PD-5847 dated October 8, 2019 “On approval of the Concept for the development of the higher education system of the Republic of Uzbekistan until 2030”, No. PD-6084 dated October 20, 2020 “On measures for the further development of the Uzbek language and improvement of language policy in our country”, No. PD-158 dated September 11, 2023 “On the “Uzbekistan - 2030” Strategy”, No. PD-3775 dated June 5, 2018 “On additional measures to improve the quality of education in higher education institutions and ensure their active participation in the comprehensive reforms being

implemented in the country", No. PD-3775 dated May 19, 2021 This dissertation will serve to a certain extent in implementing the tasks set forth in Resolutions No. PD-5117 "On measures to bring the popularization of foreign language learning in the Republic of Uzbekistan to a qualitatively new level", Resolution No. PD-308 "On additional measures for the further development of the state language" dated October 20, 2025, and other regulatory legal documents in the field.

Compliance of the research with the priority areas of the development of science and technology of the republic. The dissertation was completed within the framework of the priority area of the development of science and technology of the republic I. "Formation of a system of innovative ideas in the social, legal, cultural, spiritual and educational development of an information society and a democratic state and their implementation".

The level of study of the problem. Medical units are at the center of the lexicographic level, both in world linguistics and in Uzbek linguistics, as professional terms, as well as folk terms. The lexical-semantic, grammatical, euphemistic, metaphorical properties of medical terms, as well as their interpretation in cognitive, linguocultural, psycholinguistic and similar ways, the current problems in their semantics of expression, as well as the issues of its role in the perception of the linguistic landscape of life and death, and the therapeutic properties of medical poetry have been studied by a number of scholars in world linguistics, in particular, Z.R. Polyutina, A.A. Leontev, K.F. Sedov, G.A. Abramova, I.A. Menshanina, O.P. Dovger, V.V. Jura, M.I. Barsukova, J. Frank, Y.F. Schulz, S. Spaniol, C.A. Malchido, D. Edwards, C. Debbie, S.M. Erinç, B. Aydin, and others, and theories, dictionaries, and monographs on the subject have been created.

In recent years, Uzbek medical linguistics has also been studied to a certain extent on an anthropocentric basis, including a number of important issues such as Uzbek medical euphemisms, medical phraseologisms, metaphorical and periphrasal features of medical units, and the language of medical advertising. Such medical linguistic studies have been conducted by Uzbek linguists such as M.K.Abuzalova, N.I.Gaybullayeva, D.R.Sobirova, F.I.Abdulkhairova, M.G.Navro'zova, G.A.Rozikova, etc. However, the lack of special research in Uzbek linguistics on the linguistic features of poetic medicine and the linguistic aspects of medical units used in folk medicine has become an impetus for the study of this problem.

Connection of the dissertation research with the research plans of the higher educational institution where the dissertation was completed. The dissertation was carried out in accordance with the research plan of Bukhara State University within the framework of the scientific direction "Problems of studying the relationship between language, personality, and society in Uzbek linguistics" (2022-2026).

The purpose of the study is to conduct a linguistic analysis of poetic works related to medicine, and to study the artistic expression of language units in medical poetry from a linguopoetic and linguocultural perspective.

The objectives of the study:

to analyze the process of integration of medicine and other sciences within the framework of anthropocentric linguistics, in particular, the commonality between

medicine and poetry;

to determine the formation, stages of development of medical poetry and its study within the framework of modern linguistics;

to study the lexicon of medical poetry and to analyze the artistic expression of medical terminology, metaphorical means and language units related to human health from a linguopoetic perspective;

to determine the lexical and grammatical features of medical poetry, the use of medical terms and terms in artistic speech, their morphological and syntactic characteristics, as well as the reflection of medical units in the language system through poetic means of expression.

The object of the study was selected medical units used in folk medicine.

The subject of the study is the lexical-semantic, grammatical, and national-mental characteristics of medical units used in poetic medicine, as well as medical metaphors, medical phraseological, and paremiological units in medical poetic texts.

Research methods. The dissertation used observation, description, classification, comparative, comparative-historical and linguocultural analysis methods.

The scientific novelty of the research is as follows:

as a result of the integration of medicine with interdisciplinary areas such as poetry therapy, music therapy, medical linguistics, phytotherapy, and medical informatics, the patterns of the formation of a unified medical information space in the Uzbek language have been identified, and the role of this integration process in systematizing medical knowledge, improving scientific terminology, and increasing the efficiency of medical communication has been scientifically substantiated;

the ancient roots of poetic medicine, in which medical treatment is described, go back to the first Turkic sources - «Avesta», «Devonu lug'ati-t-turk», and the works of a number of our classical poets, who, although not doctors, presented medical science in their works in a poetic manner, were subjected to linguistic analysis, and a linguistic classification of medical units in them was presented;

the linguistic-semantic and functional features of medical metaphorical, medical phraseological and medical periphrastic units used in poetic medicine have been theoretically revealed, it has been proven that these medical units have a high communicative potential in non-professional discourse compared to medical terms, and serve as an effective linguistic tool that serves to convey medical information to the public in a clear, understandable and effective way;

the verbalization of national-cultural thinking, historical memory, belief views, spiritual values, and national-mental characteristics of the people, alongside medical knowledge expressed through medical aphorisms in poetic medical language, and the reflection of the organic connection between folk folklore and traditional medicine in linguistic units within this process are scientifically substantiated from a linguo-cultural perspective.

The practical results of the research are as follows:

The important place of linguistic units used in literary medicine, carrying medical information, has been determined at the linguistic level, their grammatical principles, thematic and structural-semantic features have been comprehensively

identified;

It has been explained that theoretical conclusions related to the clarification of the linguistic characteristics of medical units serve to create scientific approaches that are important for the formation and development of field linguistics, and it has been determined through context analysis that literary medical language units collected in the field of medicine serve to enrich the speech of professionals.

The reliability of the research results is explained by the fact that they are based on primary scientific and methodological sources, in particular, the theoretical ideas of our republic and foreign scientists, the problem is clearly stated, the conclusions drawn are substantiated through observation, description, classification, generalization, comparison, cognitive and methodological-contextual analysis methods, the use of encyclopedias, classic masterpieces of fiction, rare books on medical science, professional journals, medical units based on materials of literary and periodical publications as research material, analysis and interpretation, as well as the implementation of theoretical ideas and conclusions presented in articles published in republican and international scientific publications into practice, and the confirmation of the results obtained by authorized structures.

Scientific and practical significance of the research results. The scientific significance of the research results is determined by the fact that they serve as theoretical material for the description of medical units used in folk medicine and the development of their methodology.

The practical significance of the research results is explained by the fact that the collected materials and conclusions can be used in teaching subjects such as “Communicative Linguistics”, “Psycholinguistics”, “Text Linguistics” and “Uzbek Language Use in the Field”, “Speech Culture” to students specializing in medicine, as well as serve as a guide for the media and industry workers.

Implementation of research results. Based on the scientific results achieved in the process of studying the linguistic features of medical poetry:

the theoretical disclosure of the linguistic-semantic and functional features of medical metaphorical, medical phraseological, and medical periphrastic units used in poetic medicine, the high communicative potential of these medical units in non-professional discourse compared to medical terms, and the conclusions obtained as a result of serving as an effective linguistic tool that serves to convey medical information to the public in a clear, understandable, and effective manner were used in the implementation of the practical project No. AL-662204396 at Bukhara State University on the topic "Creation of an electronic platform for the scientific and literary heritage of the creators of the Bukhara literary environment" (Bukhara State University reference No. 6510 dated October 21, 2025). As a result, the project was enriched with new information about the work of one of the scholars of the Bukhara literary environment - Ibn Sina;

The scientific findings, which linguoculturally substantiate that the language of poetic medicine, represented through medical aphorisms, verbalizes not only medical knowledge but also the nation's national-cultural worldview, historical memory, belief system, spiritual values, and national mentality, while simultaneously reflecting the intrinsic relationship between folk folklore and

traditional medicine through linguistic units, were applied in the implementation of the innovative project No. ALM-202310132634, entitled "Development of the atamacom.uz Software Platform and Mobile Application for the Automatic AI-Based Suggestion of Uzbek Equivalents for New Words and Terms," carried out during 2024–2025 at the Center for Teaching the Fundamentals of Official Documentation in the State Language and Advanced Training under the Alisher Navoi Tashkent State University of Uzbek Language and Literature (Reference No. 1933, dated 5 November 2025). As a result, the project was enriched with medical metaphorical, medical phraseological, and medical periphrastic units reflecting the national character and linguistic identity of the Uzbek language, thereby contributing to the further enhancement of the platform's functional and linguistic capabilities.

the ancient roots of poetic medicine describing medicine, tracing back to the first Turkic sources - "Avesta" and "Dīwān Lughāt al-Turk," the works of a number of our classical poets who, although not a physician, presented the science of medicine in poetic form in their works were subjected to linguistic analysis, and the conclusions based on the linguistic classification of medical units in it were used in the preparation of scripts for the television programs "Assalom, Bukhara," "Najot Bilimda" of the Bukhara regional television and radio channel of the National Television and Radio Company of Uzbekistan in 2024-2025 (Reference No. 01-09-260 of the Bukhara regional television and radio company dated November 24, 2025). As a result, the content of these television and radio programs has been enriched, and the accuracy and consistency of the information has been ensured.

Approbation of research results. The research results were discussed at 7 scientific and practical conferences, including 1 international and 6 republican.

Publication of research results. A total of 13 scientific works on the research topic, including 6 articles in scientific publications recommended for publication by the Higher Attestation Commission of the Republic of Uzbekistan on the main scientific results of the dissertation, including 4 of them in national and 2 in foreign journals.

Structure and size of the dissertation. The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion, and a list of references. The dissertation also contains 7 figures and 6 tables that serve to illustrate the essence of the scientific research, and the total size of the work is 133 pages.

E’LON QILINGAN ISHLAR RO‘YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo‘lim (часть I; Part I)

1. Islomova Sh.I. Tibbiyot va she’riyat mushtarakligi // Til, ta’lim, tarjima xalqaro jurnali. – Toshkent, 2022. 3- jild, 6-son. – B. 115-120. (10.00.00, O‘zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasi Rayosatining 2020-yil 30-sentyabrdagi 286/9.2-son qarori). https://www.tadqiqot.uz/index.php/language/issue/view/546

2. Islomova Sh.I. Badiiy matnda qo‘llangan tibbiy birliklar badiiyati // BuxDU ilmiy axboroti, 2025-yil, 3-son. – B. 139-143. (10.00.00. №1). https://buxdu.uz/media/jurnallar/ilmiy_axborot/ilmiy_axborot_3_son_2025_2.pdf

3. Islomova Sh.I. Nazmiy tibbiyotning til xususiyatlari // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси: илмий журнал. – Хива, №5/4 (126), Хоразм Маъмун академияси, 2025 й. – Б. 143-146. (10.00.00. №21). https://mamun.uz/uploads/journal/files/1782277754.pdf

4. Islomova Sh.I. The Language of Medicine and Medical Poetry // International Journal of Literature and Languages. America, 2025. September. Volume 05, Issue 10. – P. 127-129. (Impact factor =11.67). (ResearchBib, OAK №14-baza). https://theusajournals.com/index.php/ijll/article/view/7460

5. Islomova Sh.I. Linguistic Features Of Medical Poetry // American Journal of Philological Sciences. America, 2025. September. Volume 05, Issue 10. – P.: 125-127. (Impact factor =10.40).(ResearchBib, OAK №14-baza). https://theusajournals.com/index.php/ajps/article/view/7468

6. Islomova Sh.I. Integration of medicine and different disciplines / International conference on interdisciplinary science. San Francisco, 2024. Volume 01, Issue 10. P.123-127. https://doi.org/10.5281/zenodo.13916203

7. Islomova Sh.I. Mumtoz adabiyotda tibbiy birliklar qo‘llanishi (Buxorolik va turkiyzabon xalqlar hakimlarining asarlari misolida) / “Buxoro adabiy muhiti: kecha va bugun” mavzusidagi xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya. Buxoro, 2024. –B.395-398. https://buxoromanba.uz/media/files/novels/Buxoro_adabiy_muhiti_kecha_va_bugun_toplam.pdf

8. Islomova Sh.I. She’riy tibbiy asarlar leksikasi / “Lingvomadaniyat va til birliklari semantikasining ilmiy-metodologik asoslari” mavzusidagi xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya. Buxoro, 2025. – B. 364-367. https://repository.bsmi.uz/material/13

9. Islomova Sh.I. Tibbiy lingvistika taraqqiyoti / “Ijtimoiy-gumanitar fanlarning dolzarb masalalari va zamonaviy yondashuv” mavzusidagi xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya. Toshkent, 2025. – B. 184-188. https://doi.org/10.5281/zenodo.15275089

10. Islomova Sh.I. Klassik tibbiy asarlar lisoniy xususiyatlari / “Yoshlarning intellektual va ma’naviy salohiyatini oshirishda Navoiy va Bobur ijodiy merosining

o‘rni va ahamiyati” mavzusidagi respublika ilmiy-amaliy konferensiyasi. Buxoro, 2024. – B. 255-258. https://doi.org/10.5281/zenodo.21717422

II bo‘lim (II часть; part II)

11. Islomova Sh.I., Abuzalova M.K. Tibbiyot tili va tibbiy matnlarning psixolingvistik xususiyatlari // O‘zbekiston milliy universiteti xabarlari, 2023-yil, 4-jild, 3-son. – B. 197-200. (10.00.00. №15) https://journals.nuu.uz/index.php/actanuuz/issue/view/50/230

12. Islomova Sh.I. She’riyatda tibbiy birliklarning ma’noviy ko‘lami / “Jahon sivilizatsiyasida buxoroning o‘rni: boy meros, barqaror rivojlanish, yorqin kelajak” mavzusidagi xalqaro ilmiy-amaliy anjuman materiallari. Buxoro, 2025. –B.700-702. https://buxdu.uz/media/tafakkur_va_talqin/2-qism_konferensiya_materiallari_09.09.25_compressed.pdf

13. Islomova Sh.I., Abuzalova M.K. Tibbiyot va she’riyat mushtarakligi: lingvopoetik tahlil / “Globallashuv davrida til va ta’lim: nazariya va amaliyot” mavzusidagi xalqaro ilmiy-amaliy anjuman. Qarshi, 2025. – B. 61-65. https://zenodo.org/records/17387361

Avtoreferat “Durdona” nashriyotida tahrirdan o‘tkazildi hamda o‘zbek, rus va ingliz tillaridagi matnlarning mosligi tekshirildi.

Bosishga ruxsat etildi: 05.08.2026-yil. Bichimi 60x84 1/16, «Times New Roman» garniturada raqamli bosma usulida bosildi. Shartli bosma tabog‘i 3,2.
Adadi: 100 nusxa. Buyurtma №599